




Porfin autoridad a cuminsa actua contra bendedornan di droga

DEN cuadro di combatimento di e problema di drogba local, ayera a desmantela un di lugarnan di benta, cu ta keda den Johan de Witstraat. Di acuerdo cu Ministerio Publico, a listra na dos lugar, esta na un cas y na un apartamento den sercania. A detene 4 persona. No ta awe, pero ta for di basta tempo caba autoridadnan, sigur Departamento di Crimen Organisa ta na altura di e centro di distribucion aki, y a haya cu awor t'e momento pa haci e entrada hudicial, cu a produci tambe hopi mas informacion.



Diahuebs
5 di Juni 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Willy Willems Jr. campeon di Taekwondo



NOS atleta Arubano a gana e campeon nacional di Canada y despues a gana e campeon di Trinidad pa oro riba su pais. Recientemente cuater atleta Arubano Ramphis Murray, Marshal Oehlers, Estrella Camara y Willy Willems jr a biaha pa Trinidad & Tobago pa participa den e 9th Caribbean Taekwondo Championship, unda pa prome biaha e protector electronico nobo a wordo intrudusi den e region di Caribe y America.

Empresarionan di High Performance a gana caso contra Minister drs. Booshi Wever

•Pagina 3

Mary Singh a wordo prohibi pa drenta Parlamento

AYERA e noticia cu mas a rezona tabata e hecho cu Mary Singh, empleada di Parlamento pa añanan largo, y por cierto hopi stima pa un y tur, a haya un carta diamars anochi cu ta prohibi'e pa drenta edificio di Parlamento.

Ta asina cu Mary Singh a wordo acusa dor di griffier di Parlamento di a saca informacion cu e griffier lo ta tapando pa un hecho di fraude cu ta wordo cometi den Parlamento. Mary a nenga di a haci esaki, y toch asina diamars anochi el a wordo sorprendi cu un carta bisand'e cu e no mag di drenta edificio di Parlamento tanten cu un investigacion no finaliza.Segun informacion cu AWEMainta a haya den forma no oficial, ta asina cu un empleado di Parlamento, famia di un di e parlamentarionan lo ta konkel cu e oranan di trabou, caminda lo ta poniendo cu un cantidad di oranan di trabou extra (over time) cu no ta cuadra cu realidad. Esaki lo mester tabata pasando y griffier lo ta tapando pe.Mirando e inhusticia cu a wordo cometi cu Mary Singh, el a dicidi di no laga esaki un banda y ayera mainta mes el a acudi na abogado Swaen, kende a traha un carta pe caminda lo ta denuncia abuso di poder. Cu e carta aki den man, algo despues di 1'or di merdia Mary a subi trapi di Parlamento y a haya su oficina bek.

Por a compronde tambe cu el lo ta pensando di entrega keho oficial na Landsrecherce pa loke ta e iregularidadnan cu ta tumando lugar den Parlamento.

Despues di disolucion di Antiyas Hulandes control di trafico aereo lo keda na Corsow

•Pagina 3

No tin trabao pa Arubiano, pero

Gerencia di Hospital ta curasha enfermeronan Surinameño pa busca nan famia pa bin traha

Candela na di 8 piso na Divi Phoenix





AYERA mainta, alarma a ser bati pa un candela cu a surgi na di 8 piso n'e edificio den construccion di Divi Phoenix. Varios unidad di bombero a sali, pero e no tabata algo pa alarma, di acuerdo cu informacionnan recibi. Loke a pasa ta cu na di 8 piso a surgi un candela, unda trabao di welder tabata ser haci y a base di chispanan cu a cay, a sende e carton cu tabatin na mesun piso. E candela a keda domina den minimo di tempo.

E constante problema entre bisiña na Sero Patrichi



NOS no por caba di compronde, con bisiñanan no por biba bon cu otro. Pakico tanto frustracion, siendo hopi biaha ta ser bisa, mihor bo tin un bon bisiña, cu un ora pa otro lo por yudabo. Pero esaki ta mustra di no ta posibel na Seroe Patrichi, unda tin un constante problema pa cual constantemente polis mester bai duna asistencia. Polis a bai ayera mainta, pasobra un bisiña ta bisa cu nan a baha tire di su auto. Ayera tardi, ata polis ta bai atrobe p'e mesun bisiñanan. Mundo ta yen di guera caba, a yega momento pa e bisiñanan aki haci paz cu otro.

Hof a reduci castigo exigi pa PG contra duo cu a importa 78 kilo di cocaina abordo di yate

APESAR cu PG interino a pidi Hof pa aumenta e castigo pa Fabian Gayle y Jossito Muyale, Hof no a haci esaki y a condena e dos acusadonan na 4 aña y 6 luna di prison.

Jossito Muyale y Fabian Gayle a apela nan sentencia di Corte den Prome Instancia y e caso aki a wordo trata dia 19 di mei.

Muyale y Gayle a wordo condena pa importacion di 78 kilo di cocaina abordo di un yate cu nan a yega cune na pier di Bali dia 14 di juni 2007.

E droga tabata scondi den dos ice jug. Muyale tambe a wordo condena pa posecion di un arma di candela, cual a wordo haya na su cas mientras cu Gayle a wordo condena tambe pa 660 pilder di XTC cu e tabatin den su tas den e yate.

PG interino mr. Nico Jorg, durante tratamento di e caso a mustra cu via radar a constata nabegacion sospechoso di Muyale.

Esey tabata motibo cu ora cu Muyale a yega na pier di Bali, tabatin funcionarionan di Douane tabata warda pa aborda e yate. Den e yate a bin haya e dos ice jug conteniendo cocaina. En total ta trata aki di 78 kilo di cocaina. Tambe miembronan di Douane a haya 660 pilder di XTC den e tas di Gayle.

Pa loke ta trata e castigo, PG interino a pidi pa aumenta e castigo di Muyale pa 5 aña y 6 luna mientras cu pa Gayle el a pidi pa aumenta esaki na 5 aña.

Diamars mainta Hof a dicta sentencia na Corsow caminda a haya Muyale y Gayle culpabel, pero no a sigui e exigencia di PG interino.

Hof a condena tanto Muyale como Gayle na 4 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu nan ta sera den KIA.

No tin trabao pa Arubiano, pero

Gerencia di Hospital ta curasha enfermeronan Surinameño pa busca nan famia pa bin traha

TA reina un disgusto grandi atrobe den seno di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, p.e. ora cu ayera, gerencia di hospital a reuni cu tur e enfermeronan Surinameño cu ta den nan servicio actualmente. Meta di e reunion aki tabata pa wak con e enfermeronan aki lo por yuda Hospital di haya mas trahador den e ramo aki of den otro ramo pa cual HOH mester tin hende.

E exigencia, según splicacion duna ayera tabata, cu nan kier trahadornan cu tin un nivel di MBO of lo por haci esaki na Aruba tambe, si nan ta califica pa sigui e estudio avansa aki.

Tur esnan cu kier bin traha, lo haya un contract di 3 aña y despues di esaki, lo tin cu bai Surinam bek. E reunion di ayera, sigur a hala atencion di hopi cu ta traha na Hospital, pasobra di otro banda, por mira con gerencia di HOH ta kitando un cantidad di yiu di tera, sin duna nan oportunidad di por re-educa nan mes, pa nan tambe yega na nivel di MBO, pero ta prefera pa den e caso aki, "importa" trahador for di Surinam.

Pakico Surinam? Tin cierto influencia? Esey ta keda pa gerencia di HOH pa contesta, y nos ta spera di haya esaki den dianan benidero.

AWEMainta sa di mas malcontento, pero ta spera kico e desaroyonan lo ta, pa denuncia esaki tambe proximamente.



Despues di disolucion di Antiyas Hulandes control di trafico aereo lo keda na Corsow



MINISTER Camiel Eurlings di Verkeer en Waterstaat tabata na Aruba y ayera a ofrece un conferencia di prensa caminda el a duna un relato di su bishita.
El a duna di conoce cu e reunionnan tabata fructifero caminda a papia riba e relacion entre Aruba y Hulanda, pero specialmente riba e cambionan estatal grandi cu lo tuma lugar na Antiyas Hulandes.
Segun e minister Hulandes cu a reuni cu Minister Eddie Briesen, mester bai regla un cantidad di aspectonan relaciona cu aviacion caminda ta spera cu Aruba, Hulanda y Antiyas tin e interes pa den e relacion nobo esaki por tuma lugar na un manera simpel entre e islanan, pero tambe pa resto di mundo manera e ta awor.
Na e momentonan aki e control di trafico aereo ta na Corsow, y segun Minister Eurlings, intencion ta pa yega na un acuerdo entre e partinan envolvi pa yega na un situacion nobo caminda e control di trafico aereo lo keda na Corsow, pero cu lo mester yega na acuerdonan clave riba seguridad, disponibilidad di capacidad y calidad di servicio.
Minister Eurlings tambe tabatin un bishita di trabou na aeropuerto Reina Beatrix pa cual e tabatin solamente bon comentarionan.
El a mustra tambe e preocupacion di con lo atende cu e parti maritimo na momento cu Pais Antiyas no ta existi mas y riba esaki e minister Hulandes a bisa di ta contento cu a decidi cu lo tin un maritiem overleg caminda Pais Aruba, Pais Hulanda y e ainda Pais Antiyas Hulandes lo participa caminda lo discuti e diferente asuntonan compleho y wak e beneficio di cada pais.



Minister Briesen a confirma cu e situacion actual pa loke ta control di trafico aereo lo keda mescos cu e ta na e momentonan aki, esta cu tur trafico aereo riba 2000 pia lo sigui wordo controla pa Corsow.

Empresarionan di High Performance a gana caso contra Minister drs. Booshi Wever





AYERA den oranan di merdia a tuma lugar den Corte un caso sumario atrobe di e grupo di High Performance contra Gobierno (Ministerio di drs.Booshi Wever) pa organizacion di un concierto di e grupo Nigga.
Diabierna e grupo a perde un caso, pero debi na elementonan nobo, a cuminsa e caso sumario ayera y cual nan a gana tambe.
E elemento nobo ta cu e otro grupo cu tabatin permiso pa trece e artista Frank Reyes, no a cumpli cu tur condicionnan, pa cual High Performance, cu a keda na di dos lugar den entrega di peticion, mester bini na remarca pa trece un grupo di afo.

Segun a wordo treci dilanti e representante di Frank Reyes mes a confirma cu e contrato cu e grupo local a keda cancela. Y e lugar unda e concierto mester tuma lugar, Piedra Plat Entertainment Center, riba e fecha en cuestion ta ocupa cu e evento di Aruba Model Search.
Mesora despues di scucha e partidonan, Huez a dicta fayo na fabor di High Performance y a ordena Gobierno coopera p'e grupo por actua diasabra awor.

Pa ladronnan no ta importa ora pa horta

DIAMARS merdia, polis ta ser avisa, cu den un cas den Bontemantelstraat, ladron(nan) a kibra y drenta den e cas, ora cu ningun hende ta na cas. For di e cas aki, nos a haya informacion cu nan a bai cu e.o. un laptop, y un cantidad grandi di joyas. Tur esaki lo a tuma lugar den oranan di merdia, ora cu ningun hende tabata na cas. Polis a pasa e investigacion aki pa Recherche cu lo continua den busca e malhechor(nan).



Chofer a pega soño cu e consecuencia cu el a bolter su auto



AYERA diarazon mainta pa mas of menos 9.15, chofer di un station-wagen ta pega soño, kita na man robez dal den un mata y bay bolter dilanti di Greenhill Supermarket na San Nicolas. No tabatin herido, pero mas bien susto.

Ley ta proteha menornan di edad cu ta wordo exponi sexualmente riba internet

Inspector Eric Lake comentando riba imagennan di hendenan sunu of den actonan sexual riba internet ta bisa cu tin un ley cu ta proteha e menor di edad. Asina cu e persona ta bou 18 aña y un hende mester coi un film of potret di e menor di edad cu ta den un acto sexual cu un otro persona, sin cu a duna permiso p'esey, e ta bira un hecho castigabel. Hasta ta bai asina leu cu tin un articulo ta bisa cu esun cu ta filma e menor di edad den un acto sexual cu un mayor di edad, tambe ta haya castigo. Inspector Lake ta considera si cu falta mas leynan, pasobra asina cu un persona bira 18 aña, e ora e cosnan ta complica, ya cu lo mester bin cu algo mas fuerte pa e personanan cu no kier pa nan potret of film ta riba computer pa tur hende wak. Su conseho ta pa no saca potret den actonan sexual y pensa cu nunca ningun hende lo bai waknan, ya cu di un of otro manera e lo por pasa.

Accidente na Savaneta cu 3 heridos leve

DIARAZON madruga pa mas of menos 5.15, un dama manehando un auto lo ta haye den un accidente cu un pick-up y ta dal esaki parti patras y despues bay dal den un cas Savaneta 66. Resultado di e accidente aki tabata cu tin tres herido leve cu a wordo trata pa personal di ambulance n'e sitio di e accidente mes. E dama ta bisa, cu el a caba di baha for di trabao y cas e tabata bayendo.







KvK ta mustra riba peliger di spiral prijs/salario

KvK ta señala cu no tabatin un crecemento real di nos economia pa aumenta salario minimo aworaki

ENTRANTE 1 di juli 2008, e salario minimo lo conoce un aumento di 3%. Esaki ta hiba e salario minimo di Afl. 1460 pa Afl. 1505 pa luna. E aumento a ser introduci despues cu aña 2007 a conoce un inflacion fuerte, culminando cu un inflacion di 10.2% na december 2007, mientras cu e averahe di e ultimo 24 luna tabata 6%.
Na fin di 2006 ainda e averahe tabata 3.6 %, según Camara di Comercio e Industria den un comunicado ayera tardi.

E aumento aki no ta bin manera ta costumber na cuminsamento di aña, y no ta basa riba articulo 13, inciso 1 di Ley di Salario Minimo, cual ta aumento a base di inflacion midi entre augustus di cierto aña te cu augustus di e aña siguiente. E biaha aki Gobierno ta basa su decision riba articulo 13 inciso 3 cu ta papia di aumento pa motibo di "bijzondere omstandigheden" (circumstancianan excepcional).

Conseho Social Economico (SER) den e caso aki ta mustra riba existencia di circumstancia excepcional, e inflacion hopi fuerte, cu lo a hustifica e aumento, aunke un minoria di SER tabata contra, mientras otro tabata di acuerdo cu un aumento di solamente 2%.
Importante ta cu SER ta constata cu segun IMF y Banco Central tabatin un crecemento real di e Producto Interno Bruto (GDP) na 2007 di alrededor di 2%. Sin un crecemento real di economia lo no tin base pa aumenta salario, pa duro cu esey ta zona. Sinembargo mester considera cu e crecemento aki tabata concentra mayoritariamente den "horeca" y sector di construccion.
Den otro sector manera retail e situacion ta mas complica unda parti di comercio no a conoce un bon aña. Awor cu a base di e crecemento general ta conclui na un aumento di salario, esaki por bay tin un efecto negativo p'e parti di comercio cu no a logra mehora nan posicion na 2007, según opinion di Camara di Comercio.

SPIRAL PRIJS/SALARIO

Ta recomendable pa ta cauteloso cu aplicacion di aumento di salario sin mas, sea riba 1 di januari, of e posibilidad di circunstancianan excepcional durante aña, sigur si e inflacion keda halto y e pregunta surgi si e inflacion ta algo excepcional ainda.
Si awor en adelante inflacion sigui halto, y ta sigui aumenta salario minimo, loke tin su efecto tambe riba otro salarionan, esaki por trece Aruba su economia den un asina yama "spiral di prijs y salario", unda cu cada aumento di inflacion of salario ta yuda aumenta e otro, y ta crea un circulo vicioso cu dificilmente lo conoce un salida, especialmente si no tin un crecimento economico pa apoya esaki, según Camara di Comercio e Industria.

No por haci nada contra inflacion?

Si por, si Gobierno aki tin boluntad pa corta den su propio gastonan y den cuido medico

Según Camara di Comercio

FOR di declaracion recien di Presidente di Banco Central, sr. Meheran por comprende cu ta dificil pa haci algo contra inflacion a corto plazo. Esey sigur ta berdad pa loke t'e inflacion importa, ya cu nos simplemente mester paga e cuenta di compra, flete, seguro, etc. cu ta sigui subi a base di aumento di prijs di entre otro combustible y grano basico riba mercado mundial.

Pero nos tin fuente interno di inflacion tambe, di cual dos ta importante di menciona, según Camara di Comercio e Industria y eseynan ta:

E aumento continuo di gasto di e aparato gubernamental y di cuido medico ta haci cu Gobierno cada bez ta sali en busca di mas entrada den forma di mas impuesto of prima, loke ta aumenta gasto di tur empresa y ta hiba nos na aumento di prijs; E maneho restrictivo di admision di trahador stranhero ta afectando mercado laboral, influenciando demanda pa salario mas halto a base di scarcedad.

E contesta cu lo mester bini riba henter e desaroyo aki ta mehoracion sustancial di productividad laboral. Den e ultimo añanan esaki a keda baha, pero lo yega un momento cu hopi empresa ta confronta e necesidad di bay produci mes hopi cu menos trahador, of produci mas sin aumenta cantidad di trahador, según Camara di Comercio.

Mirando e demanda fuerte di labor, mester ta posible p'esnan cu perde trabao haya otro empleo, loke naturalmente no ta kita e problemanan personal cu perdida di trabao lo ta bay tin, ni e inquietud social cu esaki ta ocasiona.

Finalmente mester remarca cu atrobe ta aumenta salario minimo sin cu ta sigui e conseho ripiti di SER pa introduci un salario minimo pa hoben, pa stimulanan caba nan scol prome cu nan bay traha.

Tambe no a tende nada mas di e comision pa analisa e problema di inflacion cu a keda forma na januari di e aña aki, tambe encabeza pa Presidente di Banco Central, sr. Meheran. Of mester tuma su expresionnan menciona anteriormente como resultado di e esfuerzo di e comision tambe?

Barnan na San Nicolas tin permiso pa cada un di nan tin 4 dama cu permiso pa 3 luna

DEN entrevista cu Eric Lake inspector di polis y hefe di Jeugd en Zeden Politie el a comenta riba e maneho cu ta wordo hoba den mundo di prostitucion legal na Aruba.

El a conta cu e barnan na San Nicolas tin permiso pa busca hende muhernan pa traha, nan tin permiso pa 4 di nan traha pa 3 luna na Aruba. Es decir 4 hende muher pa cada bar pa un periodo di 3 luna.

Lake ta conta cu prostitucion a nace na Aruba debi na e tankernan cu tabata trese petroleo, caminda cu e hende hombernan tabata riba barco pa 3-4 luna largo. Pa evita cu lo haya un problema na Aruba caminda nan lo ta baha y busca yiunan di tera pa tin relacion cune, e ora a dicidi cu mihor ta pa laga algun hende muher bin haci e trabou ey.

E muhernan aki tin obligacion di bai dokter, sino polis ta zorg pa nan wordo manda nan pais bek, mescos si nan wordo detecta cu un malesa. Den caso cu nan comete un hecho castigabel y mester bai sera, asina nan periodo di castigo pasa, nan ta wordo manda nan pais bek tambe.

El a comenta tambe di un caso cu a pasa ultimamente, caminda e hende muher a yega Aruba y a dicidi cu e no ta bai na e bar di biaha, cu e ta bai trip riba Aruba. Ora e doño di bar a meld serca nan cu e persona aki no a presenta na trabou, a buske, haye y el a wordo manda su pais bek y e no lo haya permiso pa bin Aruba mas.

Tin casonan cu e damanan aki cu ta bin traha como prostituta na Aruba ta casa cu Arubiano. Den un caso asina e casa lo mester haci e peticion pa permiso y tambe pa kita e nomber di su casa for di e lista di animeer dames. Asina cu e dama aki wordo kita for di e lista aki, haya visa y su papelnan na DIMAS wordo regla, e por bin biba na Aruba.

IASA ta sigui upgrade su personal





DEPARTAMENTO di IASA kier a duna un bista riba algun acontecimento cu a tuma lugar recientemente. Dia 11 april a tuma lugar entrega di Legitimatiebewijs na personal di IASA.
Ministerio di Husticia hunto cu coleganan concerni cu derechonan di stranhero ta mira importancia con derechonan di stranhero ta wordo maneha y ehecuta dor di diferente departamento concerni.
Ta pesey personal di IASA a tuma e cursonan "taken van de Toezichthouder, Rapportage en Procesverbalen" basa riba e LTU.
IASA a entrega na 110 cursista, nan Legitimatiebewijs como "Toezichthouder", di cual 70 ta di seccion Inmigracion, 35 di seccion Guarda nos Costa, y 5 di seccion Radar.
Na luna di april y mei a duna les di "Rapportage Administratieve Boete" na IASA.
Un total di 100 personal di IASA a tuma e curso di "Het vreemdelingenrecht Rechtshandhaving, Beboetbaar feit & Rapportage Beboetbaar feit".

Den transcurso di luna di juni of juli, IASA hunto cu DIMAS lo start un campaña di informacion pa splica precies con e proceso di "boete rapportage" lo ta hinca den otro. Boete lo ta consecuencia di empleamento un ilegal p'e doño di trabao.

Guarda Nos Costa na april ultimo a deporta 62 stranhero ilegal



DEN luna di april, personal di GNC a trece aden na nan oficina na Tanki Flip, un total di 92 persona di nacionalidad stranhero pa control administrativo, pasobra cu na momento di control rutinario, nan no por a presenta documentonan valido pa residencia of pa por traha legal aki na Aruba.
Un total di 14 a wordo laga den libertad dor cu despues di trabao administrativo, a resulta cu nan tin un permiso di estadia legal pa permanece na Aruba.

Di e 78 stranheronan cu a haya un orden di deportación, un total di 62 persona a wordo traslada pa CDI den luna di april pa warda riba deportacion. E 16 otro personanan a ser laga den libertad temporal, cu un fecha fiho cu nan ta wordo deporta di Aruba.

Tambe tabatin algun caso cu ta requiri un proceso di control mas extenso, cu ta depende di otro circumstancianan manera cu e stranhero por tin p.e.; caso pendiente den Corte, e tin un peticion pendiente, ya e tin un cita cu DIMAS, etc. Despues di investigacionan riba e total di 92 persona cu a wordo controla, a resulta cu 12 di nan a drenta clandestinamente (cu boto) y 80 a drenta cu avion.
E resumen di deportadonan pa luna di april 2008 ta cu 62 stranhero a wordo pasa over na Imigracion pa ehecucion di e orden di deportacion.
E top 5 nacionalidadnan di e deportadonan ta; 20 Colombiano, 18 Venezolano, 8 Ecuatoriano, 5 Dominicano, 3 Mexicano y 8 tabata di otro pais. E sexonan di e stranheronan ta 39 masculino y 23 femenino.

Di acuerdo cu resumen di IASA

76 Colombiano y 9 Dominicano a trata di drenta Aruba ilegalmente via nos hafnan

E cifranan cu IASA tin den su resumen di luna di april, pa loke ta trata embarcacion cu a wordo procesa tanto na entrada como na salida a keda na un total di 476 diferente tipo di boto.
Na haf di Barcadera a procesa un total di 96 boto, na Oranjestad 104 y n'e haf di Valero 38.
E cantidad y tipo di botonan cu a drenta nos hafnan ta trata di 31 barco crucero, 25 barco di carga, 61 boto di motor chiquito, 54 yate (boto di placer), 25 barco di container, 37 tankero, 4 barco cu cargamento di auto y 1 un clasifica como otro.
E cantidad di personanan cu no a wordo permiti entrada pa medio di nos hafnan a suma un total di 85 (landen geweigerde personen), di cual 76 tabata di nacionalidad Colombiano y 9 Dominicano. E razon cu e 79 homber y e 6 muhernan aki no a wordo permiti entrada ta cu tur 85 no tabatin visa pa drenta Aruba. Adicionalmente, tabatin 2 persona abordo di barco crucero di nacionalidad Colombiano cu a sconde y kier a drenta Aruba ilegal. Tambe a keda registra 3 yate di placer cu dor di circumstancianan di fayo di motor mester a wordo treci bek aden.
Pa loke ta trata e yate "Northern Light" personal di Inmigracion a haya informacion cu e lo tabata perdi.

5 di juni: dia mundial di medio ambiente

Cuida nos medio ambiente, un responsabilidad di nos tur

E iniciativa di Gobierno pa elimina e uzo di saco di plastic, specialmente esun cu ta obtenibel den supermercado, a haya un bon acohida den nos comunidad. Si na cuminsamento tabatin poco resistencia, na caminda gran parti di nos comunidad a bira conciente cu e eliminacion di e saco di plastic ta beneficia tur hende.

Nos recursonan natural manera flora y fauna tanto ariba tera como den lama ta fuentenan cu ta sostene nos economia. Pues un medio ambiente limpi ta beneficia nos comunidad den tur sentido.

Hopi ta conciente cu si no deshaci di e saco di plastic na un manera apropia, e saco ta bin para den nos medio ambiente, keda pega den mata etc y ta forma un bista masha mahos pa nos isla. Di otro banda si un animal yega na come e saco, e por muri. Tambe e biento di nos isla ta hiba e saconan te den fondo di lama y aki e animalnan manera pisca, tortuga, etc tambe ta muri ya cu nan por choca cu e saco mescos cu e plastic di renchi di un six-pack.

Fuera cu e consumidor ta cambiando su patronchi di haci compras, esta di uza un tas reusabel pa bai supermercado, por nota tambe cu diferente supermercado ya no ta pone e saconan di plastic disponibel den nan tienda y ta ofrece tasnan alternativa na e clientenan. Esey ta nifica cu poco poco e saconan di plastic lo desparce for di circulacion.

Di su banda Gobierno ta preparando un ley pa elimina e uzo di e saco di plastic y otro materialnan cu ta susha y ta afecta nos medio ambiente, flora y fauna pero ta di aplaudi cu cada hende ta asumi nan propio responsabilidad pa cuido di nos medio ambiente.

Den nos cercania tin islanan cu ya caba a prohibi e uzo completo di saconan di plastic manera Bonaire y Statia y nan ta islanan conoci pa promocion di entre otro eco turismo. Aruba tambe ta haciendo esfuerzonan grandi pa bira un destinacion pa e eco turista, pero esaki no por sosode solamente via promocionnan costoso den exterior di autoridadnan local manera Gobierno, AHATA y otronan. E promocion ta exigi cu cada miembro di e comunidad aki ta demostra su amor patriotico pa nos isla y carga su propio responsabilidad pa cuida nos medio ambiente. Cuida nos medio ambiente ta nifica: no tira boter, bleki, saco, cups, caha di foam y otro material cu por afecta salud di hende, bestia y mata den nos medio ambiente. Corda cu nos tin un compromiso cu nos yiunan y nietonan, esta pa laga un Aruba limpi pa nan por sigui gosa di dje y duna contenido na e famoso lema:

Un Aruba sin sushi ta hopi mas dushi!!!

Te awor 4 Dominicano a keda deteni

A confisca cocaina, cantidad di placa y hopi articulo procedente di ladronisia

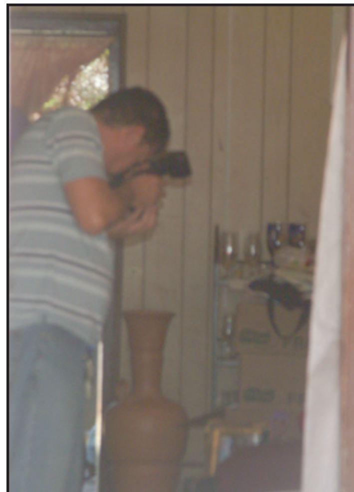
DURANTE di e entrada hudicial cu autoridadnan di polis a haci den dos cas, a detene 4 perosna, di nacionalidad Dominicano. A haya un cantidad di cocaina (mas o menos 1 kilo) y un cantidad di placa cu tambe a keda confisca.

Tambe a haya un cantidad di articulo procedente di robo den e lugar di benta di droga aki. E articulonan aki ta worde "exporta" pa paisnan den nos region. Polis a observa e cas aki pa basta tempo for di cual cocaina den forma di piedra tabata wordo bendi. Den e accion aki, a haci uso tambe di e cacho nobo di Cuerpo Policial Arubano, pa busca droga y e lugarnan di sconde e droganan aki. Por bai spera mas detencion den dianan benidero.














E bala a cuminsa lora...



UEFA EURO2008SCHEDULE
Austria-Switzerland



Date	Time	Match	Group
Sat 7/6	12:00pm	Switzerland vs Czech Rep.	A
	02:45pm	Portugal vs Turkey	A
Sun 8/6	12:00pm	Austria vs Croatia	B
	02:45pm	Germany vs Poland	B
Mon 9/6	12:00pm	Romania vs France	C
	02:45pm	Netherlands vs Italy	C
Tue 10/6	12:00pm	Spain vs Russia	D
	02:45pm	Greece vs Sweden	D
Wed 11/6	12:00pm	Czech Rep. vs Portugal	A
	02:45pm	Switzerland vs Turkey	A
Thu 12/6	12:00pm	Croatia vs Germany	B
	02:45pm	Austria vs Poland	B
Fri 13/6	12:00pm	Italy vs Romania	C
	02:45pm	Netherlands vs France	C
Sat 14/6	12:00pm	Sweden vs Spain	D
	02:45pm	Greece vs Russia	D
Sun 15/6	02:45pm	Switzerland vs Portugal	A
Mon 16/6	02:45pm	Turkey vs Czech Rep.	A
	02:45pm	Austria vs Germany	B
Tue 17/6	02:45pm	Poland vs Croatia	B
	02:45pm	Netherlands vs Romania	C
Wed 18/6	02:45pm	France vs Italy	C
	02:45pm	Greece vs Spain	D
	02:45pm	Russia vs Sweden	D

Sintonisa ATV, canal 15 pa bo wega di Euro 2008



MVCI ta hiba su espirito carnavalesco riba un trip





E estilo nobo di Arubus ta carga un espirito carnavalesco contagioso unda varios asociado di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club International (MVCI) tabata actor principal. E bus di Arubus decora cu imagen di Carnaval ta un di e nuebe busnan cual MVCI ta uza pa plama su mensahe tocante Aruba su mihor opcion pa propiedad vacacional, representa pa Marriott's Aruba Surf Club y Marriott's Aruba Ocean Club. Perspectiva dramatico y close-up shots di asociadonan, completamente dorna den disfraz, excelentemente diseña door di Angel Osorio di Art & Design, ta yuda trece un sentido di exuberancia, animo halto y un berdadero toke di cultura Arubiano den cada bario cual Arubus su MVCI "carnival bus" ta bishita.

"Cada diseño ta definitivamente unico, cada un expresando orguyo den nos producto di clase mundial den propiedad vacacional, pero pa "bus di Carnaval", nos tabata kier a mustra nos orguyo den nos propio asociadonan tambe,"asina Marketing , Theolinda Richardson, ta splica. "E bus ta sirbi tambe pa yuda crea excitacion y ofrece un boost tempran pa uni na e diverticion na caminda pa Aruba su celebracion di 55 aña di Carnaval na 2009."

E ultimo cinco añanan, varios asociado di Sales & Marketing di MVCI a uni cada temporada di Carnaval pa dedica, e mesun energia infinito y entusiasmo cu nan ta demostra na trabou, den Aruba su celebracion anual. Nan imagennan carnavalesco awor ta exhibi riba un bus publico di Arubus, relatando asina nan esfuersonan di aña pasa den presentacionnan di "Dragon Princesses" y "Dragon Warriors".

"Ami tabata 'Dragon King', naturalmente," asina Sales Team Leader Gerald Halley ta bisa sonriente tocante su papel dentro di e grupo di MVCI. "... Cada aña nos ta uni, den planeamento, preparacion y participacion den Carnaval. E preparacion hopi biaha ta e mihor parti. Nos tin un bon grupo cu ta comparti harimento durante e oranan largo cu nos ta pasa hunto y, afortunadamente, nos tur ta parti di un compania cu ta encurasha y sostene nos."

Desde su yegada na Aruba mas di dies aña atras y e establecimento di Marriott's Aruba Ocean Club, sigui pa e apertura mas recien di e tres torennan di Marriott's Aruba Surf Club, MVCI semper a busca modo pa ta parti di e comunidad general. E esfuerzo aki hopi biaha a demostra su mes den varios acto di caridad efectua pa e compania of su asociadonan. E mesun sentimento aki awor a plama pa su campaña di propaganda. E escohencia pa un diseño pa e bus inspira pa carnaval ta tuma un tono difeente den expresa tanto e aprecio pa su asociadonan y tambe pa nos estimado tradicion Arubiano.

"Nos a meen e como un saludo na comunidad, na Carnaval y na nos dinamico y divertido team di asociadonan," asina Theolinda ta resumi.

Arubus su "bus di carnaval" di MVCI actualmente ta riba nos camindanan y lo recore rond nos isla te otro aña y sigur atravez di nos temporada di carnaval 55 durante 2009.

Grandioso cuminda crioyo di grupo di oracion "Amigonan di Hesus y Maria"

GRUPO di Oracion Hesus & Maria ta invita un y tur pa un grandioso cuminda crioyo dia 8 di juni 2008 na Urataka 7 di 12'or te 2:00 di atardi. E cumindanan cu lo bai tin ta: Filet di pisca, Bacalao, Beef-cutsmall y Galiña Stoba tur ta acompaña cu aros, salada y banana.Tambe lo bai tin bolo y un grandioso vlooienmarkt.Bini un, bini tur. Bin cumpra y yuda nos muchanan di Grupo di Oracion Amigonan di Hesus & Maria pa nan por asisti na e di V Congreso Internacional di Jesus & Maria na Panama pa nan por representa nos dushi pais Aruba na juli 2008.Nos ta warda boso sin falta dia 8 di juni 2008 na Urataka 7.

Aruba a ser lanza exitosamente riba mercado Italiano



DESPUES cu Minister di Turismo y Transporte a cera un acuerdo cu Dimensione Turismo pa un charter semanal di Milan – Aruba cuminzando na october venidero, diaranson ultimo Aruba a ser lanza existosamente como destinacion nobo den e mercado Italiano.
Den cuadro di esaki a tuma lugar diaranson dia 28 di mei ultimo den Il Gattopardo Cafe na Milano, Italia e lanzamento di Aruba pa e mercado Italiano.
Presente na e ocasion aki tabata doño y CEO di Dimensione Turismo sr. Mario di Nicolantonio, doño y CEO di Air Italy sr. Guisseppe Gentile, hoteleronan y representatenan di hotel na Europa. Pa ATA tabata presente Area Director pa Europa sr. Humphrey Vrolijk. E otro invitadonan tabata inclui agencia di biahe Italiano, organizadornan di grupo incentivo y staff y personal di Dimensione Turismo.
Na e ocasion aki Aruba a ser presenta como e destinacion nobo pa Italia y e acogida tabata hopi grandi. Sra Barbara Baldacci a haci e presentacion hunto cu sra. Francesca Balconi unda cu Aruba a ser posiciona como un destino di calidad pa e biahero. Tur aspecto di Aruba a bini dilanti incluyendo e hotelnan den e programa y e actividadnan cu por ser haci. Tambe Dimensione a estrena su brochure di 36 pagina di Aruba. E brochure aki lo ser distribui den e agencianan di biahe Italiano. Cu e lanzamiento aki Aruba ta cla pa ser bendi den e mercado turistico Italiano. For di combersacionan teni por a compronde cu e venta di Aruba pa e mercado di grupo ta bayendo bon y cu mitad di e vuelonan ya ta bendi caba.



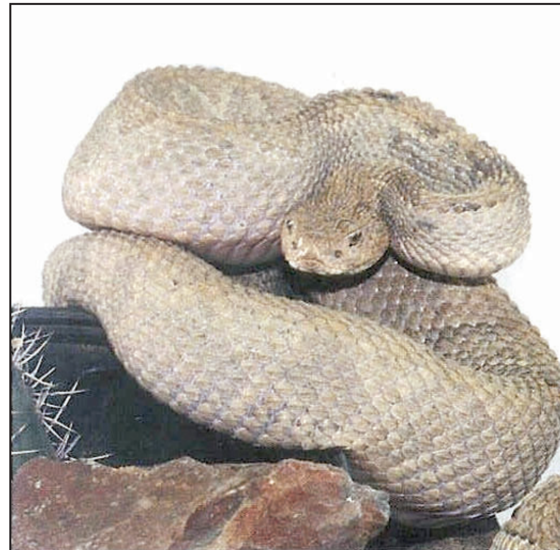


Kico ta e balor di naturalesa di Aruba?

Pensando hunto riba proteccion sostenibel pa flora, fauna y paisahe di nos isla







KICO t'e balor di nos naturalesa? E pregunta aki ta djies un di e preguntanan cu Wild Aruba 2008 lo trata di contesta den un plan di maneho pa termino largo. E conferencia ta preparando pa discuti temanan urgente pa maneho di naturalesa di Aruba.

E congreso, planea pa tuma lugar di 25-29 augustus 2008, ta conta cu participacion activo di tanto sector publico como priva, NGO local y internacional, como tambe un gran cantidad di experto riba e tereno di flora y fauna.

E prome dos dianan ta un simposio cu lo amplia riba investigacion y experiencia di especienan di nos flora y fauna di Aruba. E di dos parti ta consisti di 3 dia di tayer, unda e stakeholdernan local lo prepara conhuntamente un plan di accion bao di guia di IUCN (International Union Conservation of Nature), e organisacion mundial cu ta encabesa conservacion di naturalesa. Asistencia tecnico ta ser duna tambe for di AZA (Association of Zoos and Aquiriums).

PREGUNTA PA PROTECCION SOSTENIBEL

Abo ta corda un biaha cu naturalesa di Aruba a impacta bo? Cada un di nos lo tin un recuerdo diferente den nos mente. Sea tabata un trupial of otro especie, of tabata e paisahe di parke Arikok of di e lama blau cristalino, naturalesa di Aruba ta parti integral di e producto Aruba.

Cual t'e asuntonan mas urgente afectando naturalesa na Aruba? Cual especie mester monitor? Cual habitatnan mester keda conserva? Y con? Esakinan ta djies un muestra di preguntanan cual e congreso lo trata di compila den un plan di accion. Asignacion di responsabilidad, como tambe alocacion di fondo financiero como tambe hende pa traha necesario tambe lo keda discuti como parti di e plan.

Tur e actornan principal lo topa na augustus proximamente pa traha riba e causa comun di conservacion di naturalesa di Aruba. Si prome cu esaki bo persona kier comparti un pregunta of contesta cual bo ta kere mester keda inclui durante e congreso, sea liber pa dirigi bo mes na email: vetservice@aruba.gov.aw cu e subject: Wild Aruba 2008 of tuma contacto cu un di e organisacionnan organisador.

E material ricibi lo keda comparti durante e congreso Wild Aruba 2008 y tambe Nos Aruba 2025 cual ta compilando e plan strategico nacional pa henter Aruba.

Pa mas informacion encuanto e congreso por tuma contacto tambe cu: P.Barendsen, DVM 5850400 of Castro Perez na 582-3777.

Wendy's ta introduci promocion di wega di Dart





AWOR na Wendy's tur diamars atardi ta un atardi special! Wendy's tin un promocion di wega di dart cu ta inclui tur cliente cu pasa Wendy's diamars atardi entre 2 or cu 4 or. E personanan cu ta cumpra un combo na Wendy's ta mustra empleado di Wendy's nan recibo y por participa pa gana un combo completamente gratis.

E persona cu por tira e dart den e area mei-mei di e dartboard ta gana un combo regular! Miss Teen Aruba 2008 Leonella de Palm tambe a pasa Wendy's y purba su suerte hungando dart.

No lubida di pasa y gosa di e oportunidad aki tur diamars na un di e restaurantnan di Wendy's na sea LG Smith Boulevard of San Nicolas. No lubida cu Wendy's ta habri te cu 1or di marduga tur dia. It's waaaay better than fastfood. It's Wendy's.

Fiesta ta sigui

E no ta joyriding mas, pero ladronicia pa haya pieza pa bende





AYERA mainta den mondi di Bushiri, polis ta ser avisa, cu tin varios auto para, pero ya caba nan a worde geplunder. Unda por mira claramente cu e autor(nan) ta desmantela practicamente e autonan aki, pa haya pieza pa nan por bende. Un negoshi hopi luctrativo, sigur si mira cu pieza di auto a bira masha caro awor tambe. Pesey nos ta bisa, cu no por papia mas di joyriding, pero tin masha ladronisia di auto cu e meta menciona. Lo ta interesante pa haci un sondeo pa determina ta cua marca di auto ta asina yamativo pa horta. Seguro ta cubri e hechonan aki? Nos no sa.

Castigo di bida largo y 24 aña di prison a ser demanda den caso di dobel asesinato

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Ministerio Publico na Rotterdam ayera mainta a exigi castigonan di respectivamente bida largo y 24 aña di prison den caso di dobel liquidacion cu a tuma lugar na Spijkennise dos aña pasa den cual e cantante Arubiano Edwin Berkemeijer (55) y Becerra Cuella (46) a perde nan bida.

Sra. mr. De Meijer, kende t'e 'Zaakofficier' den e caso aki a prepara un tremendo 'requisitoire' den cual a trece tur loke e por a usa como prueba pa demostra cu e dosnan, kende ta sospechso den e caso ta tambe culpbel di e dobel liquidacion macambro aki.

Tamer K. (30) ta pa Ministerio Publico esun cu a mata e dos victimanan, mientras cu Said D. ta complice y a coopera cu a liquidacion y a yuda tambe na elimina pistanan cu por a keda tras di nan dos.

Pesey a exigi pa Tamer un castigo di bida largo y pa Said un castigo di 24 aña.

Tamer, kende den principio a haci uso di su 'zwijgrecht' na ultimo ora a bisa cu e no tabata den e cas di e victima Berkemeijer na momento cu e liquidacion a tuma lugar.

El a bisa cu e tabata den un bar na den Haag y no sa di nada.

Pero OM no ta kere esaki at all debi cu Said a conta tur cos cu luho di detaye y a bisa cu Tamer tabatey y a splica kico a tuma lugar den e anochi di e asesinato.

Ministerio Publico por a deduci tambe via di e version di Said cu e liquidacion aki lo mester a tuma lugar dia 26 di mei.

Ta te dia 3 di juni di aña 2006 a bin encontra di dos cadavernan di e dosnan aki den e cas di Berkemeier na Spijkkennise den bario de Akker.

Mester a identifica nan pa medio di nan dentadura debi cu ya nan tabata den estado avansa di descomposicion.

Becerra Cuella lo t'esun cu asina e lo a drenta e cas di Berkemeijer a keda liquida cu un solo disparo den su cabez.

Tamer K. despues a tira riba Edwin Berkemeijer y a ocasiona un 'schampwond' n'esaki su brasa.

Despues e lo mester a hibe esaki den baño y los un disparo den Berkemeijer su cabez. Esaki tabata fatal di acuerdo cu Fiskal de Meijer.

Den baño a bin haya partinan di su seso riba rand di e baño.

Tur dos tabata di boca abao di bolter y nan carson tabata hala abao.

E liquidacion aki ta relaciona pago cu mester a ser realisa di un cantidad di 4 kilo di coca. Loke no a sali bon na cla ta cu lo ta trata di un caso di ripdeal, pa cual e dos victimanan lo a wordo persigi pe Tamer.

Said tabata asistente di Tamer K. den e caso aki.

Edwin su morto a percura pa basta pregunta bao di su conocirnan ya cu nunca esakinan a pensa cu e por tabata meti den droga.

Corte na Rotterdam a dedica 5 dia pa por a trata e caso aki den cual e dos abogadonna di e sospechosonan a exigi libertad di inmediato di nan clientenan debi ne un caso di tap telefon ilegal cu OM a comete.

Aki na dos siman Meervoudige Kamer lo dicta sentencia den e caso aki cu a hala hopi atencion.

En conexion cu Dia Mundial di Medio Ambiente:

Un momento di reflexion y adaptacion

EN berdad, nos Creador a pone mundo na nos disposicion. Nos, na nos turno a apodera di dje y cu esey mundo a bira uno cu awor tin produccion di mas. Casi nada no ta wordo traha pa ta duradero. Awendia mayoria di articulo di uso ta daña mas lihe cu 50 aña pasa. Cu esaki posiblemente nos no kier pa e mundo ta duradero? P'esey tanto destruccion riba e mundo aki? Na e momento aki, nos mester puntra nos mes, cu kico nos por contribui? Kico cada miembro di familia di cas por contribui cu ne?

Comision Waste – Rec (Waste – management & Recycling) ta reta tur famia: entrante di awe, 5 di juni - Dia Mundial di Medio Ambiente -, ban haci algun adaptacion y asina cada ken duna su parti dor di tuma e siguiente consehonan den consideracion pa yega na un comunidad mas sano y limpi:

Pone un baki di sushi mas chikito den cushina. Esaki lo recorda bo persona pa recicla cierto producto.

Percura pa boter y bleki ta limpi prome cu deposita nan den baki pa reciclahe. Asina ta evita problema cu fruminga y otro insecto of plaga di cas.

Usa por ehempel un tas di compra di paña of un caha di carton.

Hiba cuminda y co'i bebe trabou den baki of container reusabel.

Usa energia na un manera mas eficiente (p.e. usa bombia cu ta spaar coriente, usa un 'timer' pa uso economico di airco)

Tira cualkier desinfectante den y rond di bari di sushi sin tapadera, cu ta para den of pafo di cura pa evita cu cacho ta benta e bari abou y plama e sushi. Cacho ta aleha asina lihe for di e sitio y na e manera aki abo tambe ta contribui na un comunidad sano y limpi

Plama e mensahe aki. Conta bo bisiña of pasa e consehonan pa bo amigo of ruman ta yuda inicia otro comportacion y habito sano na beneficio di un comunidad sano y limpi. P'esey ban Reduci, Reusa y Recicla desperdicio. Esaki ta parti di e solucion pa proteha y preserva nos medio ambiente.

REY SAUDITA TA HACI YAMAMENTO PA TERMINA CU EXTREMISMO ISLAMICO

ISLAM mester termina cu e peliger di extremismo y presenta e mensahe positivo di e religion, e Rey Abdullah a bisa diarazon ora ela habri e conferencia di figuranana Musulman cual tim como meta habri dialogo cu Cristian y hudiewnan.

E reunion di tres dia na e ciudad santo di Mecca ta busca un voz unifica Musulman promer cu e dialogo di fe. En particular Saudi Arabia ta spera di por promove reconciliacion etre e Musulmannan Shiita y Sunni.

"Boso a bini huntu awe pa bisa henter mundo cu nos ta un voz di husticia, valor y humanidad, cu nos ta un voz racional di dialogo di coexistencia y justo," Abdullah a bisa e 500 delegadonan di 50 pais Musulman den su speech.

Abdullah a drenta e conferencia diarazon cu e poderoso politico Irani Akbar Hashemi Rafsanjani, kende despues a sinta na e banda robez de e Rey riba e stage, mandando un mesahe cu e reinando Sunni no tin problema cu Shiitanan moderna como e.

Saudi Arabia y Iran cual ta mayoria Shiita, ta ser mira como e gran rivalnan pa influencia den Mediano Oriente, para na bandanan opositorio den e politica di Lebanon, Iraq y e teritorionan Palestino.

Mas aun, e interpretacion oficial Wahhabi di Saudi Arabia di Islam, ta considera e Shiitanan como infidel, y dianan promer cu e encuentro un cantidad di clerico Wahhabi a haci un declaracion fuerte condenando Shiitanan y Iran.

Abdullah a anuncia na Maart di kiera sponsor un dialogo di diferente fe entre e religonnan monotheistico di mundo, specificamente incluyendo e Hudieuwnan. E tabata e promer bez tipo di iniciativa di un pais sin relacion diplomatico cu Israel.

Lider di oposicion di Zimbabwe deteni pa polis



POLIS a detene e lider di oposicion Morgan Tsvangirai despues cu su convooi a ser para despues cu polis a blokea caminda, un oficial di e partido opositor a bisa diarazon.

Tsvangirai y un grupo di mas o menos 14 oficial di e partido ta deteni na e stacion di polis di Lupane, na norte di Bulawayo, e vocero George Sibotshiwe a bisa.

Tsvangirai tabata campañando den e area promer cu e eleccionan presidencial stipula pa 27 di Juni contra di e presidente Robert Mugabe. Tsvangirai ta bisa di a gana e promer bulta, y cu resultadonan oficial di Mei 2 mustrando cu un di dos buelta tabata necesario, ta fraudulento.

Tsvangirai cu a sali for di Zimbabwe despues di e eleccion prsidencial di Maart 29, a atrasa su regreso laat luna pasa despues cu su partido a bisa cu e tabata blanco di un complot militar pa asesin'e.

E ex linder sindical a sobrevivi por lo menos 3 atento di asesinato. Na 1997 personanan no identifica a purba di tire for di un bentana na e di 10 piso di un edificio.

Aña pasa, e a ser hospitalisa despues di un asalto brutal pa polis na un rally di rezamento, y imagennan mira tur rond di mundo di su cara tur hincha a bin ta simbolisa e lucha di miles di e poblacion di Zimbabwe.

Nelson Chamisa, vocero di e Movimiento pa Cambio Democratico, a bisa cu Tsvangirai a planea di pasa e siman ta campaña na Matabeleland. Por lo menos 2 di rallynan di Tsvangirai desde su regreso a ser prohibi pa polis a base di seguridad ya cu polis a bisa di no por garantisa su seguridad.



Flota Mericano bandonando costa di Myanmar cu ayudo abordo

Barconan Naval Mericano yen cu ayudo lo move for di e costa di Myanmar diahuebs, nan helicopternan prohibi pa e hunta na mando di bula over di su teritorio aunku cu ainda miyones di sobreviviente di e cyclon mester di cuminda, alohamiento y judanza medico.

Mas cu un luna despues di e tormenta, hopi hende den e areanan afecta ainda no a ricibi ningun ayudo y e regimen militar ta continua na impone contratiempo riba e esfuerzonan internacional di rescate, gruponan humanitario a bisa diarazon.

"Mi ta tristo y frustra pa sa cu nos ta den un posicion pa yuda cu e sufrimiento di miles di hende, y yuda mitiga mas perdida di bida, pero nos ta incapas di haci asina pa motibo di e posicion fuerte di e hunta militar di Burma pa laga nos drenta," Admiral Timothy J. Keating a bisa. Myanmar tambe ta conoci como Burma.

E USS Essex y tres otro barco amphibio, cual tabata den awanan internacional serca di e costa di Myanmar desde Mei 13, lo continua cu nan mission original, Keating a bisa den un relato haci publico pa su headquarter na Hawaii.

Pero Keating a añadi cu "si e lidernan di Burma cambia di opinion y pidi nos asistencia completo pa e poblacion sufriendo, nos ta prepara pa yuda."

E a bisa cu Merca a haci por lo menos 15 atento pa persuadi e hunta pa permiti nan duna aistencia directo pero tur tabata envano.

Deporte

Top ciclistanan Arubiano ta haya experiencia internacional den Campeonato Pan Americano na Uruguay











RECIENTEMENTE, e dos astronan di ciclismo Aruba, George Winterdal y Gino Hodge, a representa nos isla entre 25 pais y mas di 250 participante, den e Campeonato Panamericano di Ciclismo. Nan a competi den un time trial di 40 kilometer y un circuito di 180 kilometer riba road bike. E maximo campeonato p'e region Pan Americano a tuma lugar na Montevideo, Uruguay, unda nos atletanan tabatin un bon prestacion y a haya mas experiencia internacional.

George Winterdal y Gino Hodge a clasifica durante e campeonato local pa nan prestacionnan consistente y sobresaliente. Durante henter aña a logra conquista varios careda cu bon puntuahe, tanto den careda di velocidad, distancia y resistencia. Entrenamento constante y un condicion indiscutibel ta un caracteristica di ambos atleta. E delegacion di Aruba p'e careda y congreso anual di COPACI, a consisti di 2 di nos top ciclistanan, esta George Winterdal y Gino Hodge, acompaña pa Gert van Vliet, como coach y Juelle Thode como representante di Aruba Wieler Bond.

For di e momento di yegada, nos atletanan a bai di biaha pa nan training riba e ruta di careda, e tan famoso "La Rambla". E ruta riba su mes ta uno hopi pintoresco ya cu e ta core a lo largo di e costa di Uruguay. Algun subida falso y biento fuerte, cu por bini di cualkier direcion, a haci e ruta aki uno bastante desafiante, apesar di e liña plat di e caminda.

RESULTADO PA ARUBA:
Pa Aruba su atletanan, e competencia a cuminsa diabierna dia 9 di mei, cu un Time Trial di 40 km na cual Gino Hodge a participa. Apesar di algun circumstancia tecnico, el a logra termina e careda den 1 ora y 38 seconde, esaki tabata solamente 9 seconde tras di e competidor di St. Lucia, cual tabata e unico otro isla cu a participa den e Time Trial.
Diadomingo dia 11 di mei, e careda di ruta a tuma lugar riba e mesun pista. Atrobe un careda desafiante, caminda atakenan formal tabata cai di parti di e paisnan grandi. A start un total di 81 coredo y 59 a termina e careda completo di 168 km.
Den e esakinan tabata tin nos atleta George Winterdal, cu a termina e careda aki den 4 ora 3 minut y 23 seconde, solamente 6 minuut y 40 seconde tras di e peloton principal.

COBERTURA PA ARUBA:
Nos atletanan a percura pa Aruba ricibi amplio cobertura cerca comentaristanan, cual transmision a wordo transmiti en vivo na television Uruguayo. Aruba su atletanan a competi contra paisnan grandi, manera Canada, Brazil, Aregentina y varios otro paisnan di Latino y Centro America. E federacion di ciclismo di Uruguay mes a keda hopi satisfecho cu Aruba su presencia y participacion n'e Campeonato Panamericano.
N'e congreso di COPACI (Confederacion Panamericano di Ciclismo) cu a tuma lugar diasabra 10 di mei, a wordo anuncia e localidad y detayesnan p'e Campeonato Panamericano di Ciclismo pa 2009 cu lo tuma lugar na Chihuahua, Mexico.

Durante e congreso e delegacion di Aruba a haña e oportunidad pa sera conoci cu e Presidente di COPACI, e federacion di ciclismo continental na cual Aruba ta pertenece, y tambe e Presidente di UCI, sr. Pat MacQuaid. E congreso a pone e delegacion di Aruba na altura di varios programa y desaroyo cu ta andando den e mundo di ciclismo cu ta di gran importancia pa Aruba. Mas di esaki proximamente
AWB ta organisa tur careda di ciclismo na Aruba bao auspicio di Union Internacional di Ciclismo (UCI). AWB ta felicita ambos coredeo.
Pa haya mas informacion e, please e-mail arubawielerbond@gmail.com of Webpage: www.arubacycling.net.

SPORT-TOTO



Groep A	Groep B
Swissa	Austria
Czech Republic	Croatia
Portugal	Poland
Turkia	Alemania

Groep C	Groep D
Hulanda	Grecia
Francia	Sweden
Italia	Spania
Romania	Rusia



Diasabra 7 Juni 2007 Grp A

☐ Swissa ☐ Czech Republic

☐ Alemania ☐ Poland



Semi Final

☐ __________ vs ☐ __________

☐ __________ vs ☐ __________



Final

☐ __________ vs ☐ __________

Nomber:______________________

Adres:____________________ Tel:________



Entrega e formulario aki na oficina di Awemainta promer cu 12'or riba e dia di wega y bo por gana tur dia un cellular di Digicel of un di e premionan grandi na final di Euro Cup manera un flat screen tv, un cellular blackberry of ticket pa Korsow, Bonaire of Punto Fijo



Kibrado di rival

Rafael Nadal a logra gana Nicolas Almagro pa avansa pa semifinal



DESPUES di cinco round den e French Open, e rey di klei Rafael Nadal t'e ainda ta warda pa un retador di peliger cu lo hasi esaki forsa lo maximo. Di cual lo topa cu Novak Djokovic den e semifinal. Nadal, tricampeon defensor di Roland Garros, a gana diamars cu score di 6-1, 6-1, 6-1 riba su compatriota Nicolas Almagro den e cuarto final, den otro demostracion di dominio absoluto di parti di e segundo lugar di ranking mundial. Nadal tabata bin di perde apenas tres wega contra di Fernando Verdasco, den e round anterior.
E spaño a gana su wega den e veld central poco despues cu Djokovic a obtene un triunfo hopi mas dificil na Suzanne Lenglen. E serbio tabata mester mas di tres ora pa elimina 7-5, 7-6 (3), 7-5 riba Ernest Gulbis.
Djokovic, tercer lugar den e clasificacion di ATP, lo hunga contra Nadal diabierna awor, mientras cu e prome di e ranking, Roger Federer, lo hunga diaranson contra e chileno Fernando Gonzalez pa un chens pa semifinal. David Ferrer lo enfrenta Gael Monfils den e otro yabi di cuarto di final.
Nadal tin un record perfecto den 26 wega den Roland Garros, pero Djokovic tambe ta scirbiendo su pagina den e buki di record. E campeon di e Australian Open a hiba cinco semifinal consecutivo di Grand Slams, algo cu solamente Federer, Ivan Lendl y Boris Becker a logra den e rama masculino den 40 aña di era di e grand slam.



Willy Willems Jr. ta logra sali campeon den campeonato di Taekwondo







NOS atleta Arubano a gana e campeon nacional di Canada y despues a gana e campeon di Trinidad pa oro riba su pais.
Recientemente cuater atleta Arubano Ramphis Murray, Marshal Oehlers, Estrella Camara y Willy Willems jr a biaha pa Trinidad & Tobago pa participa den e
9th Caribbean Taekwondo Championship, unda pa prome biaha e protector electronico nobo a wordo intrudusi den e region di Caribe y America.
Tur atleta a bin bek Aruba cu un medaya significativo e.o: 2 plata, 1 brons y 1 oro. Marshall Oehlers a bringa un bon pelea pa promer biaha mirando cu e la cambia di divicion junior pa divicion adulto contra un atleta di Surinam cu hopi aña di experencia. Srta.Estralla Camara y Ramphis Murray tambe a haci nan best pero nan contricante tabata tin mas experecia.
Sinembargo tabata e hoben atleta elite y capitan di e selecion di Aruba Willy Willems jr. ta esun cu a sombresali ganando un Oro hopi importante pa Aruba. Nos atleta Arubano a gana e campeon nacional di e pais grandi manera Canada cu a representa Barbados pa despues bai final contra e campeon di Trinidad y gana esaki riba su pais dilanti di su publico, pa Oro.
Mester remarca cu e campeonato aki tabata hopi grandi unda cu 15 diferente pais di caribe a participa y un nivel hopi halto mirando cu mayoria di e atletnanan cu a participa na Trinidad & Tobago ta train na paisnan renombra den e mundo di Taekwondo y nan ta forma parti di selecionnan di paisnan manera Canada, Francia, Hulanda y Merca.
Awor nos atleta(nan)Arubano despues di a representa Aruba na varios ocacion cu bon, resultadonan awe ta pone un medaya di Oro mas 1 plata y 2 brons banda di e otronan importante pa nos pais.
E fanaticada di arte marcial ta keda invita pa bin mira Willy Jr. tur e atletanan cu a representa nos pais na Trinidad & Tobago den e "Best of the Best Taekwondo National" dia 28 di juni benidero na Aruba.

Scouting Aruba cu obra teatral basa riba storianan di Compa Nanzi



SCOUTING Aruba a yama un conferencia di prensa caminda a presenta un proyecto realciona cu Compa Nanzi. Mario Tromp a duna un splicacion riba e proyecto aki. Meta ta pa presenta e proyecto cu e dos lidernan a haya esta pa organiza un actividad pa e Bevers di Scouting Aruba. E actividad ta bai ta un tipo di thema dag cu e topico Compa Nanzi. E proyecto lo tuma lugar e fin di siman aki. Adeline Geerman a comenta cu a scohe e tema aki debi cu e ta un tema actual caminda Biblioteca Nacional a expone y grandi y chikito ta guste. Cada grupo a haya un storia di Compa Nanzi cu nan mester presente den forma teatral. A scohe e buki di Richard de Veer dor cu e tin 20 storia y esaki a duna variacion pa e gruponan por a scohe. Como Bevers lo purba siña e muchanan con pa nan ta un bon persona pa despues fungi como bon ciudadano den comunidad, y pesey a pone como tema di Bevernan ta siña Compa Nanzi e bon manera.
Un y tur ta keda invita pa wak e obra diasabra awor, 7 di juni cu tin e meta caminda ta mustra cu for di chikito mester di norma y balor.

Pa kita sombre

Novak Djokovic a elogia Rafael Nadal cual lo ta rival den semifinal



ORA e serbio Novak Djokovic a drenta den e vestuario despues di gana su wega di cuarto di final di Roland Garros riba Ernests Gulbis, a mira e resultado di su proximo rival y a comproba impresiona cu e spaño Rafael Nadal a gana cu score di 6-1, 6-1 y 6-1 riba su compatriota Nicolas Almagro.
"Cada dia ta hunga mihor, a mehora su sake e aña aki. Ta lucha cada punto y ta combina esey cu forsa fisico. E ta perfecto den e veld aki", e serbio a bisa, cu lo bolbe topa cu e tricampeon den e semifinal di Paris.
Djokovic a manda su entrenador pa e pista central, unda Nadal tabata hasi su arte. "Mi a manda esaki corriendo, pa wak si tabata faya un of dos bala", el a hasi joke.
Pero e serbio no ta esnan cu ta sali riba pista pa hasi un bon papel of cumpli cu lo previsto, pa cual a avisa: "Mi ta bay gana, mi tin calidad y chens".
"Claro cu e ta favorito, pero solamente cu un actitud positivo por obtene un resultado favorabel", el a bisa.
"E lo ta un gran desafio pa ami. Mi ta di tercer y mi ta hunga contra e gran dominador, pero e cosnan a cambia y riba klei e wega ta cambia, e variedad di mi golpinan, mi ta spera uza esaki contra di dje", el a bisa.



Dos hoben Arubano lo participa n'e Olympic Youth Camp

Decision a cay pa Adrienne Fraser y Alexander Robert representa Aruba

DOS hoben Arubano lo comparti, hunto cu mas cu 400 hoben di tur parti di mundo, un experiencia sumamente bunita y unico den nan bida. Conhuntamente cu e Weganan Olimpico, cu ta tuma lugar na augustus di e aña aki na Beijing, China, lo celebra tambe e asina yama "Olympic Youth Camp" den e mesun ciudad aki.

Tur Comite Olimpico di mundo a wordo invita pa manda dos hoben pa participa n'e Campamento Olimpico Hubenil; un mucha muher y un mucha homber entre 16-18 aña di edad.

Comite Olimpico Arubano sigur kier a duna dos hoben di nos pais tambe e fabuloso oportunidad aki y a dicidi di acepta e invitacion. COA a habri oportunidad pa tur federacion deportivo, p'asina nan por a averigua si den nan seno tabatin hobennan cu lo a merece e honor aki. Un total di 13 candidato a wordo inscribi na COA: 5 Mucha muher y 8 mucha homber.

Directiva finalmente a yega na su decision pa inscribi dos excelente hoben, conoci tambe como deportista estelar den nan respectivo ramo di deporte.

Nan ta Adriënne Fräser y Alexander Robert, cu awor lo representa nos pais durante e Olympic Youth Camp na Beijing e aña aki. Tanto Adriënne como Alexander a representa Aruba den diferente competencia internacional, den deportenan di landamento y triathlon respectivamente.

Nan ta ganador di multiple medaya y titulonan campeonil. Nos tur por corda con Adriënne a briya durante e Weganan di Reino aña pasa, ganando un cantidad impresionante di medaya pa nos pais.

Alexander apenas algun dia pasa a logra un resultado excelente durante e Fatum Olympic Triathlon na Corsow y e Campeonato Suramericano di Triathlon na Venezuela. Fuera di nan actuacion deportivo, ta trata aki di dos persona cu apesar di nan edad hoben, ta sobresali den nan cualidadnan humano, loke ta haci nan personanan ehemplar.

COA ta convenci di a scoge dos representante digno di hubentud Arubano, den persona di Adriënne Fräser y Alexander Robert y ta desea ambos tur clase di exito cu e gran honor aki.

Bin baila Zumba dia 7 di juni na Centro Dep. Betico Croes

E aña aki Ensure One Hot Healty Island" ta organisa un baile (Zumba) pa asina contribui na bienestar di nos pueblo. Ensure ta di compania Abbott y ta organisa no solamente charla, tambe actividadnan pa consientisa nos pueblo yuda cu e problemanan cu nos pueblo ta wordo confronta cune a largo plazo. Ultimo añanan e organisacion di One Hot Healty Island a organisa diferente caminata cu cada aña ta haya mas participante . Nos sa cu Obesidad, presion halto y diabetis ta un problema grandi bou di nos comunidad y ta pesey nos ta haci tur posibel pa informa y educa caminda cu nos por.

E baile di ZUMBA ta tuma lugar dia 7 di juni na Centro Dep. Betico Croes , e lo ta di 11 am te 3 pm , Entrada ta gratis y e ta wordo duna dor di intstructornan di Zumba. Pesey nos kier invita pueblo en-general bin baila y keda saludabel.

Aruba Ladies Billiard Tour 2008

FEDERACION di Biljart Arubiano a forma un comision di damas cu ta trahando fuertemente pa organisa e prome Ladies Tour pa Aruba. Total lo organisa 8 torneo di biljart cuminsando fin di juni y terminando na november. Lo mantene un sistema di ranking y lo tin premicacion p'e top di ranking. Lo hunga torneo nan di bola-8 y tambe di bola-9. Pa join e ladies tour por tuma contacto cu Lou Anne Oduber stargell4@hotmail.com of Marcia Chirino m_chirino_bola8@hotmail.com of Meloushka Tuitt myrottessa_1@hotmail.com tambe lo por pasa na Classic Billiards y puntra pa Lou Anne. Federacion di Biljart ta conta caba cu interes di alrededor 15 damas y ta spera cu esaki lo crece p'asina Aruba conoce un grupo grandi di damas cu lo competi cu otro sanamente riba e mesa berde.

‘Mi Futuro’ di Parlamento Hubenil cu reflexion riba dia internacional di medio ambiente



AWE dia 5 Juni 2008, dia international di medio ambiente comite “Mi Futuro” di Parlamento Hubenil kier pa comunidad para un rato. Kico medio ambiente kiermen pabo? Con importante e ta pabo? Ki influencia abo tin ariba nos medio ambiente y ki influencia medio ambiente tin ariba abo?

Hopi biaha nos no ta mira medio ambiente como un topico cu mester wordo papia mas dor di nos gobernantenan of dor di paisnan grandi manera Merca. Nos tur ta conciente di problemanan medio ambiental rond di mundo. Nos por papia bon tocante “gobal warming” y con paisnan grandi ta bezig hasi nos mundo mas pio. Pero un pregunta importante nos tur ta lubida, AMI TAMBE TA CONTRIBUI NA E PROBLEMA MEDIO AMBIENTAL?

Cuanto biaha nos ta core den auto y pasobra nos no por laga sushi den auto nos ta tirele dor di bentana? Cuanto biaha nos ta bai beach y pasobra no tin suficiente bari, nos ta laga e sushi djis tira abou? Cuanto biaha nos ta cana cu un hoben, un mucha of cu bo yiu y el a caba cu su juice y ba bise “djis tire abou”. Pa cuanto tempo mas nos ta bai sigui trata nos Aruba asina. Kico nos ta bezig ta laga tras? E otro generacion tambe lo por disfruta di e beachnan blanco? Nan lo por disfruta di e buniteza di nos mondinan of nan lo disfruta di mata dorna cu saco di plastiek di tur color?

E problema medio ambiental ta un problema nacional cu cada pais tin cu zorg cu nan ta traha pa mehore. Sigur tin pais cu tin cu traha mas cu otro pero ta keda na cada persona pa zorg cu nan ta duna e topico aki su importancia. Corda e desaroyo di awe ta e Aruba y mundo di mañan.

Awe riba dia International di medio ambiente paisnan rond di mundo tin un programa of proyecto con nan ta duna e topico aki atencion. Por ehempel na Puerto Rico hobennan di scol lo planta 1000 mata of na otro paisnan lo tin diferente dialogo di e tema aki. Parlamento Hubenil tambe lo tin un presentacion di Castro Perez tocante nos reefnan na Universidad di Aruba 4:30pm. Aruba awor tambe tin un proyecto yama Nos Aruba 2025 cu ta traha riba un vision pa Aruba su futuro.

Awor ba lesa e informacion, bo sa di e problema e situation di nos pais , nos Aruba. AWOR KICO BO TA BAI HACI? Nos tur por yuda nos medio ambiente y e no ta tuma hopi. E prome stap cuminsa na cas, zorg cu paden y rond di bo cas ta limpi. Ban stop di tira sushi den nos mondi y ban cuida nos beachnan. Esaki ta MI Aruba, BO Aruba, MI FUTURO! Ban cuide!!! Nos TUR ta responsabel.

Comite “Mi Futuro”
Asociacion Conseho Hubenil Aruba
Fundacion Parlamento Hubenil Aruba

Huramentacion di directiva nobo

Asociacion Conseho Hubenil Aruba y Comite Parlamento Hubenil Aruba





DIABIERNA ultimo 30 mei 2008 Directiva nobo di Asosiacion Conseho Hubenil Aruba (ACHA) a wordo huramenta, hunto cu e 23 hobennan cu a logra forma parti di Comite Parlamento Hubenil Aruba e ceremonia aki a tuma lugar na Stadhuis di Aruba.
E directiva nobo cu a wordo eligi riba dia 4 di april 2008 ta consisti di Jean-Dihno Trappenberg (Presidente), Derrick Manzanares (Vice-Presidente), Janice Maduro (Secretaria), Ilse Yarzagaray (Vice-Secretaria), Micaela Gario (Tesorera), Cinthy de Cuba (Vice-Tesorera) y Raisa Rudge (Vocero).

E 7 miembronan aki lo traha duro p'e organisacion por funciona mas mihor posibel. E hobennan di ACHA a eligi 23 hoben cu ta forma parti di comite Parlamento Hubenil, esaki t'e di dos biaha cu a eligi hobennan pa forma parti di Comite Parlamento Hubenil. E 23 hobennan cu a logra drenta den e comision aki ta Aldrich Kelly, Alexandra Brown, Ashlyn Shipley, Cinthy de Cuba, Derrick Manzanares, Fayron Lopes, Gearalt Hill, Harving Henricus, Ilse Yarzagaray, Jai'rus Barry, Janice Maduro, Jean-Dihno Trappenberg, Jeffrey Tumalad, Juryane Geerman, Micaela Gario, Osmar Britten, Pierre-Sully Jourdain, Raisa Rudge, Svenja Croes, Thaillisa van der Biezen, Thais Arends, Thomas van Varseveld y Ziandra Figaroa.



E 23 hobennan aki lo tin e tarea di bringa p'e derechonan di mucha y purba di haci e ambiente di nos hobennan na Aruba mas agradabel posibel. E hobennan aki lo reuni cu otro, trece nan opinion pa dilanti y discuti cu otro, p'asina e mihor ideanan por bira realidad y asina trece mehoracion den e ambiente di nos hobennan.
Comite Parlamento Hubenil tin e posibilidad pa reuni cu Staten di Aruba tocante e bienestar di nos hubentud.

Cualkier persona cu por tin pregunta of sugerencia p'e hobennan di Asociacion Conseho Hubenil Aruba of Fundacion Parlamento Hubenil Aruba.

Comision Special di Obesidad di Parlamento a cuminsa nan trabou

RECIENTEMENTE e Comision Special di Obesidad, instala dor di Parlamento, a cuminsa cu su trabou. E comision special a wordo instala a base di decisionan tuma durante reunionan di bi-partiet di Parlamento di Aruba y Antiyas mei 2007, y como resultado di e reunionan tripartite di Reino na unda tur pais den Reino a declara nan preocupacion pa e problema creciente di obesidad.
E comision special ta consisti di e parlamentarionan mr. Adi Thijsen, mr. Monica Kock, y experto Dr. Richard Visser y como griffier mr. Darlene Jacobs.

Parlamentonan a conclui cu e cifranan di tur dos pais ta masha alarmante. Ya na Aruba segun e resultado di STEPS 2006 77% di nos adultonan tin sobre peso. Mirando e cifranan y e consecuencianan pa e calidad di bida di e ciudadano y tambe e consecuencianan financiero pa nos AZV, Parlamento di Aruba a sostene e Comision Special di Obesidad.
E comision tin como tarea pa traha un plan nacional/structural pa combati e problema di obesidad y sobrepeso. Esaki lo ta importante pa e parlamentonan pa asina duna nan aporte den combati e problema grandi aki. E plan tin cu ta un plan nacional pasobra e problema di sobre peso/obesidad y su consecuencianan no por wordo soluciona dor di departamento di Salubridad Publico so. Otro terenonan manera educacion y deporte tambe tin influencia directo riba e malesa di obesidad. Deporte ta un di e mihor hermentnan pa por baha peso of mantene bo curpa saludabel. E problema di sobre peso ta complica pasobra e ta encera cambio di bo manera di bida.

Pesei e Comision Special di Obesidad lo sinti cu tur e "stakeholders" riba diferente tereno manera di salud, deporte, educacion, comercio, NGO, etc. pa por logra defini un plan pa nos pais. Conhunto nos por logra combati obesidad.

Pakico Booshi ta culpa Icons y no Bouldin & Lawson



PARLAMENTARIO di AVP Benny Sevinger a declara cu e no por constata nada otro cu Minister drs. Booshi Wever su interesnan den Bouldin & Lawson ta mas grandi cu esun di pueblo. Si mira con Minister Booshi Wever a maniobra pa Bouldin & Lawson haya e proyecto di dump cu lo costa pueblo di Aruba den dos fase 56 miyon florin mas 80 miyon di mantencion den 10 aña. Ta lanta e pregunta di kico t'e interes cu Minister ta sirbi riba e interes di pueblo.

Duna un compania un contract riba un proyecto di e magnitud aki sin cu e compania aki por prueba cu loke e a bende Aruba ta un producto cu ta funciona y cu lo ta soluciona p'e problematio di sushi pa cual e proyecto aki tin di sirbi, ta lanta hopi pregunta. Bouldin & Lawson no tin ningun caminda na mundo un proyecto cu por mustra con e machinnan cu Gobierno di Aruba a cumpra ta funciona, no tin ningun certificado di un organisacion reconoci mundial cu e proceso aki ta un "proven technology". Alcontrario na momento cu Minister Booshi Wever a firma e contracto cu Bouldin & Lawson no tabatin ningun plan di kico e proyecto ta consisti.

Awor e pregunta ta kico t'e beneficio cu Minister por tin pa previlegia e compania aki Bouldin & Lawson. Un pregunta cu lo wordo contesta n'e momento cu bini un investigacion pa cu e proyecto aki. Un cos ta sigur cu e compania aki ta wordo representa pa oficina di abogado mr. Hendrik Croes cu ta un di e doñonan di MEP, por ta e interes di mas grandi pa haya e proyecto aki, alfin y alcabo pa partido MEP ta Friends and Family ta bin na prome lugar, según Benny Sevinger.

Awe e proyecto aki ta mas di un aña y mei laat y nada ta pasa. Alcontrario awe Minister Booshi Wever a busca pa tira culpa riba Icon pa salba Bouldin & Lawson. Si mira cu Minister Booshi Wever no a firma ningun contract cu Icon p'e proyecto aki sino cu Bouldin & Lawson e posicion di Minister ta uno cuestionabel. Si un persona duna un contratista un contract pa traha su cas y e contratista no cumpli e contratista no por bin bisa cu ta culpa di e sub-contracter, mas ainda e doño lo mester conteste cu no ta su problema, contract a wordo firma cu e contractista y e ta responsabel sin excusa.

Aki nos ta mira lo contrario Minister ta bai sinta banda di Bouldin & Lawson cu t'esun cu el a firma contract cune y declara cu Icon t'esun culpable si cu e como representante di Gobierno y pueblo ta bisa Bouldin & Lawson cu contract ta firma cune no cu Icon's y cu Bouldin & Lawson ta responsabel y e boete clausule mester drenta na vigor. Rarara kico t'e interesnan cu Minister ta pone den balansa pa no haci esaki, alcontrario ta duna Bouldin & Lawson un aña mas pa por caba e proyecto. Según Parlamentario di AVP, Benny Sevinger a declara cu tardi of tempran e berdad lo sali na cla.

Maritza Albertz (Pijnbestrijding); "Empleado di Luna" mei 2008 di Hospital

HUNTA di Gerencia di Hospital Dr. Horacio Oduber a bai di acuerdo pa nombra señora Maritza Albertz como "Empleado di Luna" di mei 2008. Nombramento di señora Albertz a sosode a base di nominacion di gerencia di Operatie Kamer (OK), sr. Frank Duyn y Zorgmanager di Departamento di Anestesiologia, señora Esther Mennen.

Señora Albertz tin algo mas di 32 aña ta traha na Hospital. Atrabes di añanan el a destaca su mes como un enfermera ehemplar. Hunto cu dokter Ike Posner el a yuda "set up" e Departamento di "Pijnbestrijding", unda den poco tempo el a bira conoci p'e pacientenan cu e ta trata como un enfermera yen di compasion y comprension p'e situacion di pacientenan.

Durante un agasaho cortico cu a tuma lugar dialuna dia 2 di juni ultimo, den presencia di e.o. su coleganan, Gerente di OK, sr. Duyn, Zorgmanager di Anestesiologia, señora Mennen, dokter Riet Odijk di Departamento di 'Pre-screening" y miembro di Hunta di Gerencia di Hospital, sr. Fernando Rigaud, a entrega señora Albertz un certificado di aprecio y tambe un vale pa un "weekend stay" n'e prestigioso hotel Hyatt Regency Aruba Resort & Casino.

Riba e foto, señora Albertz den compania di e personanan ariba menciona. Na nomber di Hunta di Gerencia, masha pabien!



Prome ganadornan di campaña SETAR di Bo Tambe! y ganador di e prome weekend stay na Bonaire







MANERA cu SETAR ta celebrando su 5 aña como NV, e clientenan ta hayando nan bentahanan di ta abonadonan di SETAR. Recientemente e bus di SETAR di Bo Tambe a bai den e bario di Oranjestad Oost. E habitantenan a ricibi e team di SETAR cu man habri y a ricibi e bon noticia di nan respectivo premionan. Sra. Tomasia Goncalves de Freitas a gana un abonnement di DSL gratis pa henter un aña. Nathaly Arends a gana Awg 75,= pa luna na yamada gratis pa un aña largo. Orlinda Maduro a gana un telefon celular cu un aña di abonnement gratis. Maribeths Baarh y Carmen Martis tur dos a gana un aña largo Awg 50,= di descuento riba nan cuenta di telefon. Juana Severino a gana e suma di Awg 75,= na yamada gratis pa luna pa e periodo di un aña largo. Robert Pieters a gana un aña di abonement di DSL gratis, 1 aña di abonnement di LiveCam cu ta inclui camara di e LiveCam y instalacion gratis. Maria del Carmen Nuboer a gana e suma di Awg 300,= na yamada gratis plus un telefon 3G Zing. Thelma Ranes a bira ganadora di un telefoon Samsung F-300 y Haime Jones a gana un aña di abonnement gratis di postpaid hunto cu su telefon y un BlackBerry 8700g.

Den e campaña cu tin na momento di compra na cualkier di e Teleshopnan di SETAR, a saca e prome ganador e siman aki di e premio di un biahe pa fin di siman pa Bonaire pa dos persona. E ganador a resulta di ta sr. Hycintho Geerman cu pronto por bai pasa un fin di siman na Bonaire. Tur luna lo saca ganadornan den e Teleshopnan di SETAR pa cue diferente Weekend Specials manera weekendstay Aruba, Corsow of Donaire pa dos persona.

Tur e clientenan ganador aki a keda sumamente contento y recientemente a pasa oficina principal di SETAR na Seroe Blanco pa firma pa nan premionan. Riba e foto por mira algun di e ganadornan na momento cu nan a bin bishita SETAR pa oficialmente acepta nan premionan.



AMTI ta entrega certificado na graduadonan

AMTI, Aruba Management Training Institute ta duna honor na su lema "Bringing out the best in People". Despues di un sesion di 3 siman di training intensivo, participantenan di e curso "Management Development Program MDP" a termina e sesion cu exito y ta cla pa aporta na e.o nan labor diario cu un conocemento mas amplio riba e tereno aki.

Rene Leander facilitador di e curso ta masha orguyoso di por a entrega e grupo nan certificado.

AMTI kier corda tur profesional pa inscribi y pa participa den e concurso "CHAMPION IN COMUNICATION" cu e oportunidad pa gana 2 pasashi ida y buelta pa Corsow cu estadia den Breezes Superclubs.

E graduadonan ta: Jean Lamarre, Byron Boekhoudt, Humphrey Croes, Wladimir Wolff, Jennifer Paula, Mayreline Kelly, Alice Orozco Booy, Annie Leest, Randolph Paskel, Amalie Maduro, Olivio Florecnio, Gamir Ruiz, Sohan Chan, Armin Croes, Sharlin Greaux. Pabien na tur cu a pasa e training cu exito.

Ti'run bista ariba e web site: www.amti.org pa sa mas di e curso y servicionan of yama na telf 5880833.

Aruba Management Training Institute kier recomendabo pa "Biba sintiendo como sifuera mañan te ultimo dia, y educa bo mes como sifuera lo bo tey pa semper".

Ni e van aki a scapa di joyriding





E van aki, polis a bin haya na Warawara, cu ta producto di joyriding. Polis a haya e van na tempo, evitando asina cu e tambe lo a bira victima di wordo pluma. No ta conoci pa nos, for di unda nan a bay cu e van aki.

Polis a spierta DOW caba, haci algo prome cu ta sosode un accidente



NA San Barbola tin un mata di kwihi, cu a manera kibra den dos. Polis a informa DOW di e situacion aki, pa Departamento di Obranan Publico haci algo, prome cu un accidente tuma lugar. Pero te awe nada, pa cual nos di AWEMainta a ser informa pa publica algo, pa di e manera aki lo por pone man na obra.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



Su yiunan Ronnie, Chito, Inchi, Maria, Maikel y nietonan ta dedica e poesia aki na nan tata y welo stima Sr. Nicasio "Nicky" Figaroa q.e.p.d. cu a wordo yama pa Tata Celestial .

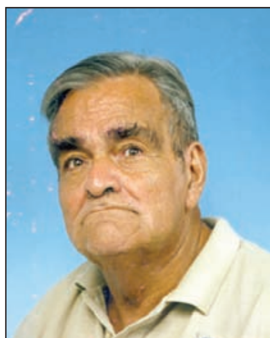
" SENTIMENTO."

Un tata cu jen di responsabilidad
pa cu su yiunan pa duna felicidad
un esposo fiel cu a hiba su hogar
den e caminda pa tin un bon lugar
unda respet pa otro tabata forma
educashon di cada yiu tan stima
nos tata a lanta cu un solo meta
den bida mester traha cu regla
cada tempo tin e momento unda
tin di soda hopi pa por cosecha
e miho trabou cu tur honestidad
pa logra e yabi cu yama fieldad
tambe a sinja nos con pa gradici
Papa Dios pa tur loke nos a ricibi
Un tata i esposo corecto i cordial
a duna su bida pero lo primordial
su lucha pa un hogar por a florece
dunando Amor pa asina merece
su puesto unda e carino i amor
duna na su famia a haya su balor
un tata cu a laga un bon ejempel
keda graba na un manera simpel

" UNDA TIN AMOR TIN BALOR."
Scirbi pa: Omaira I. Rodriguez-Britten



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



Pachi,
In plaats van ons uit een boekje voor te lezen, kon Pachi ontelbare verschillende versies van Hans en Grietje, Roodkapje of andere sprookjes uit zijn hoofd vertellen. Het was elke keer weer spannend en genieten geblazen.
Pachi zorgde altijd voor ons, of het uit school halen was, naar een feestje brengen, ergens gezellig een ijsje eten, lekkere frietjes bakken, een niet te versmaden tosti met" keeshi gesmolten gesmolten" klaarmaken of een lange wandeling maken met ons, hij draaide zijn hand er niet voor om.
Kortom, Pachi heeft altijd voor ons gezorgd met veel liefde en geduld. Pachi, bedankt voor een liefdevolle en fantasierijke jeugd.
Rust zacht in vrede in de handen van Onze Lieve Heer.

Pachi's kleinkinderen:
Jourraine, Francisco, Chella, Emely, Alvin, Carolina, Melanie, Paula en Juliandrah



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" The Lords my shepherd, I shall not want."
Ps. 23:1

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. Stardin Esprit
better known as: "Mr. Dean" or "Spirito"
January 14th, 1920 - May 29th, 2008
ex-employee of La Linda

Left to mourn are his:
son: Austin "Speedy" Esprit & Carmen Maduro
daughter: Carol Esprit & Emilio Rosa
granddaughters: Sandra Breinburg & Gregory Chirino
Jill Esprit in Canada
grandson: Shamyr Esprit

great grandchildren: Duwayne & Roshaun Chirino

brothers and sisters in Dominica & England
niece: Ruby & Bill Harsforde in St.Maarten

friends of the family: Ms. Lilian "Dolly" Storrard & family
families: Esprit, Barry, Isidore, Breinburg, Rosa, de Freitas and all relatives in Dominica, St.Maarten, Curaçao, England & Canada

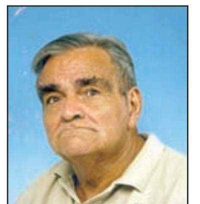
Date and time of the funeral will be announced later.

The funeral will take place on Friday June 6th, 2008 at 4 o'clock leaving the Saint Francis Catholic Church to the Government cemetery in Caya Ernesto Petronia. The late Mr. Esprit will be laid out from 2 o'clock in the Saint Francis Catholic Church in Oranjestad.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

A nuestro querido Pachi



Pachi te fuiste aunque nosotros te cuidabamos con mucho cariño y amor nunca te sentimos como una carga. Siempre estabamos alli dispuestas para darte toda la atencion que merecias .
Nosotros no esperabamos tu partida tan pronto.
Pero durara mucho tiempo para convencernos que ya no estas con nosotros.
Cuando pasamos por tu cuarto todavia echamos una mirada y solamente tu cama vacia miramos.
Te acuerdas cuando llegaba Maria le alegrabas la tarde con tu linda melodia.
Pachi lo unico que podemos decirte ahora es Que te queremos mucho .
Sabemos que Papa Dios te tiene ahora en su Gloria .

PACHI DESCANSE EN PAZ EN LOS BRAZOS DEL SEÑOR .

Tus ajudantes :

Maria, Cecilia y Nancy

Den proximo reunion tripartite na Hulanda

Parlamentarionan Antiyano y Arubano lo acepta pa nan wordo yama corupto, pero no nos pueblonan

TIN un grupo di parlamentario saliendo pa Hulanda pa atende e reunion tripartite ayanan. Manera ta conoci, algun luna atras e reunion tripartite na Antiyas no a continua debi na expresionnan denigrante di un miembro di delegacion Hulandes. Na Corsow, recientemente den e reunion di POK a keda dicidi cu e reglamentonan di cas lo keda aplica pa e reunion cu lo tuma lugar na Hulanda.

Parlamentario di Aruba, Marlon Werleman den entrevista a duna su punto di bista pa cu e situacion aki, caminda cu el a bisa cu Aruba semper a bisa cu mester trata otro cu respet. E ta bisa cu den Tweede Kamer na Hulanda tin fraccionnan derechista cu sentimentonan anti Antiyas y anti Aruba, ta berdad y Aruba ta contento cu e fraccionnan aki ta chikito. Mayoria di comunidad Hulandes y sigur e fraccionnan grandi den Parlamento Hulandes no ta di acuerdo cu e expresionnan aki y ta wak interes di Reino Hulandes.

Pa loke ta trata reunionnan di POK, Marlon Werleman a bisa cu en berdad a yega na un acuerdo cu den Tweede Kamer lo bai busca un decision di mayoria cu e mesun reglamentonan di ordo cu ta wordo aplica den Tweede Kamer. Es decir, lo aplica e mesun reglamentonan di Tweede Kamer pa e reunion tripartite.

Mas aleu e ta bisa cu grandemente e reunion aki na Hulanda ta wordo guia pa e presidente di e comision fiho pa asuntonan Antiyano y Arubano den Tweede Kamer, Sr. van Beek y a pone un responsabilidad den su man awor aki cu e mester ta bai ta hopi stricto den e forma con el lo bai guia reunion.

Segun Werleman, lo keda cu e derecho sagrado di expresion liber, pero e no por yega na nivel di insulta un pueblo. Den esaki, Aruba y Antiyas ta para riba e mesun liña, esta cu nan lo por yama tur politico corupto, pero na momento cu nan yega e punto cu ta yama e pueblo Antiyano of e pueblo Arubano corupto, e ora no lo acepta esey.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Den nos Tata (Nicasio "Nicky" Figaroa) su caminda di bida, hopi hende e a bin ta conoce. E a laga su alegria y amor pa tur, mirando atras un bunita recuerdo. Hunto nos a bin pa despedi di un gran persona, un bon tata, suegro, welo, bisawelo, ruman y amigo cu a bay descansa. Awor e lo haya un bida nobo cerca Papa Dios unda e lo disfruta di paz, amor y gran felicidad.

Na nomber di su 5 yiunan, nos kier a gradici tur esnan cu a uni cu nos den nos dolor, tur esnan cu a manda telegram, flor, pa yamada telefonicanan y a haci un donacion pa Wit Gele Kruis.
Boso muestra di atencion ta un gran consuelo pa nos.
Tambe nos kier a gradici Wit Gele Kruis pa su atencion duna na nos tata, na Yolanda di Mementomori Funeral Home pa a atende nos tata.
Haime v/d Biezenpa su bunita cancionnan den misa. Na su ex-coleganan cu a traha cu ne den Gobierno, boso presencia a demostra su amor y cariño dedica na su trabao y na su coleganan.
Un danki special ta bai na Tata Celestial, pa e tempo cu nos por a disfruta di nos tata, suegro, welo, bisawelo y ruman tan stima.
Pachi lo keda bibo den nos mente y curazon.

DANKI.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa:
diabierna 6 di juni 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna
diamars 10 di juni 2008 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
diaranzon 11 di juni 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna
Boso presencia ta altamente aprecia.

Ronnie, Chito, Inchi, Ia y Maikel





AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Hesus a bisa: Ami ta resurekshon I bida
Esun ku kere den mi, lo biba asta si e muri". Juan: 11:25

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Evanlista Hoftijzer-Ridderstap
***18/10/1941 + 04/06/2008**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Wela ta pensa cu ta su nieta a horta su placa

E. R.J. naci na Aruba di 62 aña diamars anochi pa 10 or ta bai Warda di Polis na Noord y ta haci denuncia di ladronisia di 700 florin. E ta bisa polis cu 6'or ainda e placa tabata dene e cas.
E ta bisa polis cu e ta sospecha cu ta su nieta G.G. naci na Hulanda di 19 aña, supuestamente lo a coy e placa, dor cu e so tabata na cas n'e momento ey. E tabata kier pa polis bai papia cu G.G.
Polis a bay y a papia cune, pero el a nenga cu el a coy e placa y a bisa polis cu no ta su so tabata na cas. Polis a papia cu e wela y a pone na altura, como cu ta cos cu ta concerni den famia, e mester bai cerca sub Fiscal. Y si e kier e por bai duna keho.



AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266



"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
Keda semper bibo den nos Curazon"

Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Ines Tromp-Gavidia
Mihor conoci como: "Mayo"
***24/11/1930+04/06/08**

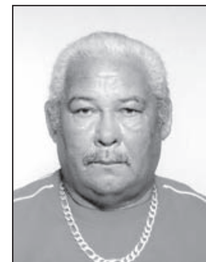
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Balashi Web # 15
Di: 7'or pa 9'or di anochi



AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/Invitacion
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención durante fayecimento y entiero di:



Edgar Beaumont
"Eddy"

Un danki di curazon ta bay pa henter famia, bisiñanan, amistadesnan, conocirnan, tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y cu a yama via telefoon. Boso atención ta muestra di aprecio y boso presencia ta un gran consuelo pa nos.
Gradicimento special ta bai na Ad Patres pa nan bon servicio, na Sandra Rasmijn y Chico Oduber y na Jonathan Ruiz y crew, y tambe na Alumnonan y Maestronan di Colegio Arubano.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos pa e 3 Santo Sacrificio di Misa
cual lo tuma lugar na misa Sagrado Curazon na Savaneta:
Diahuebs 5 Juni, Diabierna 6 Juni, y Diasabra 7 Juni,
Pa 7'or di anochi.
Después di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Savaneta 177-D pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su Esposa, yiunan y demas famia.

Dor di maniobra robes, señora ta dal su mes casa cu auto

POLIS ta haya informacion diamars pa 9.30 di un accidente cu a tuma lugar na pompstacion na Santa Cruz. Polis di Santa Cruz ta bai n'e sitio y ta topa cu e homber R.L. naci na Santo Domingo di 55 aña, herida cu kap formal na su frenta.

E ta bisa polis cu e tabata canando pa bai na su auto, ora cu di ripiente e auto a bin riba dje y a dal'e.

E ta bisa cu casi e auto a pasa riba dje. E ta bisa cu su casa D.F.L. naci na Santo Domingo di 29 aña tabata sinta tras di stuurwiel. Polis a papia cu F.F.L., y el a bisa polis cu e no sa kico a pasa, cu a auto a dal e casa. Ambulance a bin n'e sitio y a transporta e homber pa poli pa tratamento.

Ademas cu e tabatin un kap grandi na su frenta, e tabata keho di hopi dolor di lomba. E pareha ta bisa polis cu nan no tin problema cu otro.

Trahadornan di joyeria cu ta cumpra joyas horta, deteni

AYERA, manera nos di AWEMainta a publica caba, 2 persona a keda deteni, relaciona cu cumpra di joyas horta. Ayera vocero policial ta splica cu polis ta bai diamars atardi pa 3.30 na un joyeria den Havenstraat, unda un señora K.F. naci na Aruba di 42 aña, ta pidi nan presencia.

K.F. ta bisa polis cu su yiu homber a horta su joyanan y sin su permit a bai bende nan n'e joyeria. Polis a haci investigacion y a detene tres trahador di e joyeria, R.C. naci na Colombia di 52 aña, W.S naci na Aruba di 19 aña, y Y.M.S. naci na Colombia di 29 aña., y tambe polis a detene e mucha homber R.W. di 15 aña.

Polis a hiba tur Warda di Polis. Despues cu a tuma nan declaracion a laga nan bai. Tambe Team di Recherche ta investigando un caso di ladronisia di joyas den famia.

E investigacion ta andando, unda un miembro di famia a horta joya y bende nan. Según informacion di Recherche, tin detencion ta bai cai.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
8116
8075
3390

ZODIAC
1704 Virgo

BIG FOUR
9202

SUPER FOUR
3450

LOTTO PA DEPORTE
04-05-22-27-31
Letter : C
Jocker: 15

DIARIO
5476
2011
1279

CORSOW
5651
4388
5827

su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	3			4			1	
			7		8			
7	8		2		3		9	5
	7	8				9	4	
1								6
	9	2				7	3	
8	1		9		5		2	3
			6		4			
	6			3			8	

EASY # 1

		8			2			
						5		4
	4				3		2	7
1		4			7	6		
2				8				5
		6	3			7		9
7	2		6				9	
9		1						
			2			3		

MEDIUM # 2

1

2	3	6	5	4	9	8	1	7
4	5	9	7	1	8	3	6	2
7	8	1	2	6	3	4	9	5
5	7	8	3	2	6	9	4	1
1	4	3	8	9	7	2	5	6
6	9	2	4	5	1	7	3	8
8	1	4	9	7	5	6	2	3
3	2	5	6	8	4	1	7	9
9	6	7	1	3	2	5	8	4

2

6	7	8	5	4	2	9	1	3
3	1	2	8	7	9	5	6	4
5	4	9	1	6	3	8	2	7
1	3	4	9	5	7	6	8	2
2	9	7	4	8	6	1	3	5
8	5	6	3	2	1	7	4	9
7	2	3	6	1	5	4	9	8
9	8	1	7	3	4	2	5	6
4	6	5	2	9	8	3	7	1

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Michel Mungra
Pariba di Brug: dr.Emile Westrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

E dolo di laga bai

E adolecente promedio ta purba tur sorto di manere pa scapa di control di mayor, y durante e añanan tumuloso aki, hopi mayor lo no kier haci nada otro sino di mustre porta di cas. Pero ora e tempo yega, laga un yiu bai hopi biaha ta doloroso, sino imposibel pa hopi mayor. Mayornan cu a lanta na yiunan cambiando nan bruki, pasando nan dor di cuido diario; guiandonan dor di purunchi y graduacion, hopi biaha kier tene nan yiunan cu nan te hopi despues cu nan papel como mayor a caba.

E mesun compromiso y amor, cu ta pone mayornan haci asina un bon trabao ora nan yiunan ta chiquito, por haci tambe cu nan kier tene mucho duro na nan yiunan, ora esakinan bira grandi y adulto. Tin algun mayor cu tin asina hopi necesidad di nan yiunan cu ta dificil pa laga nan bai. E yiunan ta bira extension di e mayornan y nan ego ta hopi relaciona cu otro.

Tog, ta responsabilidad di mayornan pa laga bai y libera e adolecente adulto pa e busca su mes caminda. Mayornan cu ta nenga di laga bai hopi biaha ta forza nan yiunan pa escohe entre dos alternativa hopi robez.

Un di nan ta pa baha cabez pa e dominio y manipulacion di mayor, cu ta haci cu nan ta bira marionetanan dependiente y keda mucha pa semper.

E otro ta di reponde fuertemente, manera un volcan cu ta rementa y basha su lava riba tur loque ta den su caminda. Pa manda bo yiu suavemente den mundo riba su mes, check bo mes mannan prome. Bo ta wantando nan mucho duro? Si esey ta asina, anto esaki por ta e miho momento pa laga bai un poco.

En conexion cu Dia Mundial di Medio Ambiente: Un momento di reflexion y adaptacion

EN berdad, nos Creador a pone mundo na nos disposicion. Nos, na nos turno a apodera di dje y cu esey mundo a bira uno cu awor tin produccion di mas. Casi nada no ta wordo traha pa ta duradero. Awendia mayoria di articulo di uso ta daña mas liher cu 50 aña pasa. Cu esaki posiblemente nos no kier p'e mundo ta duradero? P'esey tanto destruccion riba e mundo aki? N'e momento aki, nos mester puntra nos mes, cu kico nos por contribui? Kico cada miembro di familia di cas por contribui cu ne?

Comision Waste – Rec (Waste – Management & Recycling) ta reta tur famia; entrante di awe, 5 di juni - Dia Mundial di Medio Ambiente -, ban haci algun adaptacion y asina cada ken duna su parti dor di tuma e siguiente consehonan den consideracion pa yega na un comunidad mas sano y limpi.

Pone un baki di sushi mas chikito den cushina. Esaki lo recorda bo persona pa recicla cierto producto. Percura pa boter y bleki ta limpi prome cu deposita nan den baki pa reciclahe. Asina ta evita problema cu fruminga y otro insecto of plaga di cas.

Usa por ehempel un tas di compra di paña of un caha di carton.

Hiba cuminda y co'y bebe trabao den baki of container reusabel.

Usa energia na un manera mas eficiente (p.e. usa bombia cu ta spaar coriente, usa un 'timer' pa uso economico di airco).

Tira cualkier desinfectante den y rond di bari di sushi sin tapadera, cu ta para den of pafo di cura pa evita cu cacho ta benta e bari abao y plama e sushi. Cacho ta aleha asina liher for di e sitio y n'e manera aki abo tambe ta contribui na un comunidad sano y limpi

Plama e mensahe aki.

Conta bo bisiña of pasa e consehonan pa bo amigo of ruman ta yuda inicia otro comportacion y habito sano na beneficio di un comunidad sano y limpi. P'esey ban reduci, reusa y recicla desperdicio. Esaki ta parti di e solucion pa proteha y preserva nos medio ambiente.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 05 juni 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.77
Engelse Pond Sterling	3.42	3.47	3.53
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.51	172.23	173.03
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	168.68	170.22	171.94
Euro per XEU. 100	272.97	275.46	278.23



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Momento adecua pa expresa bo vitalidad. Keda alerto pa cu algun cambio cu lo por presenta.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Lo bo tin e tendencia di radicaliza bo energia, bo tendencia na no acepta autoridad por trese problemanan pabo cu bo superiornan of autoridadnan.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Posicion di e astronan ta indica cu ta dianan mas suave y trankilo cu lo normal.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Situacion di e astronan ta presenta un momento poco favorabel pa e cuestionnan economico. Sin embargo e situacion ta cambia pa lo relaciona cu curazon.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta pasando den un momento di rebeldia, mas of menos disimula. Controla bo mes pa bo logra e resultadonan desea.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lo bo experimenta cu bida ta pone bo integridad na prueba. Haci un bon examen di consenshi y si bo mester, haci un cambio den bo bida.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Venus ta sigui opuesto na bo signo, loke no ta favorecebo. Bo tin e tendencia na busca seguridad y esey por daña algun proyectonan.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Predisposicion na reaccionnan inespera, na kier kibra e modelnan di conducta. Practica e autocontrol. Ta importante pa no complica bo bida.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Posicion di Luna ta faborece e tendencia na sinti un aumento di forza di boluntad.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Predisposicion na dispersa e forzanan, cu peliger di no obtene resultadonan satisfactorio den ningun aspecto di bida.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo animo positivo y optimista ta contribui cu bo relacionnan den diferente ambito ta bai bon y nan ta satisfactorio.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Precaucion cu bo gastonan, tendencia na gaba riba bo posicion social. Momento cu lo ocasionabo satisfaccionnan aparente.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Hanover, ALEMANIA: Un baby zebra ainda sin nomber ta para banda di su mama Danny den nan haula na e zoo di Hanover na Alemania. E baby a nace riba 27 di Mei 2008.

PFTSA a yama Paseo Herencia bonbini na su miembrecia

PENSION Fund Tourism Sector Aruba a yama Paseo Herencia bonbini na su miembrecia, na nomber di e famia di tremendo companianan cu ta inclui e Aruba Hotel and Tourism Association, Amsterdam Manor, Aruba Beach Club, BSL Laundry, Calloway Catering, Casa Del Mar, Chalet Suisse, De Palm Tours, Divi Divi Beach Resort, Divi Phoenix, Divi Village, Economy Rent a Car, FADA, Free Zone Aruba NV, Hertz Rent A Car, Holiday Inn Sun Spree, Keppel Entertainment N.V., La Cabana Beach & Racquet Club, Manchebo Beach Resort & Spa, Matilde's Restaurant, Playa Linda Beach Resort, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Tamarijn Beach Resort, Tec Inc., the Links Golf Course, Penha Aruba & Curacao, Aruba Restaurants, Grobo N.V., Dutch Village y Romite. Riba e potret por mira Sanaa Bergen, na nomber di PFTSA y Valerie Camacho-Pietersz, na nomber di Aruba su compleho mas nobo di compras y entretenimento, firmando e acuerdo di fondo di pension. PFTSA a wordo lanta na 1992, como un iniciativa di AHATA y FTA, ya cu tur dos tabata comparti e mision vision pa e necesidad di crea un plan di pension cu lo provee trahadornan den e industria di turismo cu un entrada suplementario ademas di e pension general di viehez cu ta wordo provei pa Gobierno. E fondo ta wordo regula pa Banco Central di Aruba. PFTSA, segun Director Gerente Bergen, ta lucha pa ta e prome escohencia di dunadornan di trabou y empleadonan, pa e ehecucion di nan plannan di pension.



E PFTSA ta dirigi pa un hunta di directiva cu ta consisti di un cantidad igual di representante for di tanto e banda di e dunadornan di trabou como e banda di e empleadonan.

Nos Mundo Loco

Mucha di 4 aña den rehabilitacion pa adiccion na cigaria

Un mucha homber di 4 aña ta den rehabilitacion na Taiwan despues cu e a bira addicto na huma e cigarianan di su tata.

E tata, di e ciudad di Gaoxiong, a cuminsa hiba su yiunan di edad di 9 y 4 aña, pa un centro di rehabilitacion despues di a garanan ta horta su cigarianan.

"E contesta tabata lo tabata di spera, pero e mas duro di acepta," ela bisa na e corant China Times.

E muchanan a admiti di a horta y a bisa di a haci esaki pasobra nan tata tabata mustra "cool" ora e ta huma.

E mucha di 4 aña a admiti di hasta a pidi su ruman pa fia cigaria di su amigonan ora nan no por a horta for di nan tata.

E tata a cuminsa hiba su yiunan pa e centro di rehabilitacion pa kita nan adiccion na nicotina. Pero e centro a critica e tata pa no a sigui e trato hunto cu su yiunan.

Dr. Xue Guangjie a bisa cu e tata a bin solamente pa 2 session y a añadi: "E mihor manera pa kita e adiccion di e muchanan ta door di pone un bon ehempel."

Parada di bus falso pa pashentnan di Alzheimer

Un cas di anciano Aleman a crea un parada di bus falso pa preveni e pashentnan di Alzheimer pa cana subi caminda.

E parada, net pafor di e centro di anciano na Dusseldorf, ta un replica exacto di parada pero ningun bus ta para na esaki.

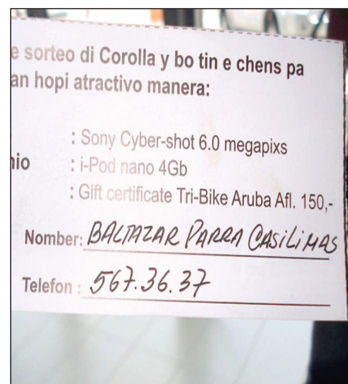
E idea a bin despues cu e centro mester a conta riba polis pa regresa e pashentnan cu kier a bai nan cas of bishita nan familia, pero cu a lubida cu den mayoria di caso ningun di nan tabata existi mas.

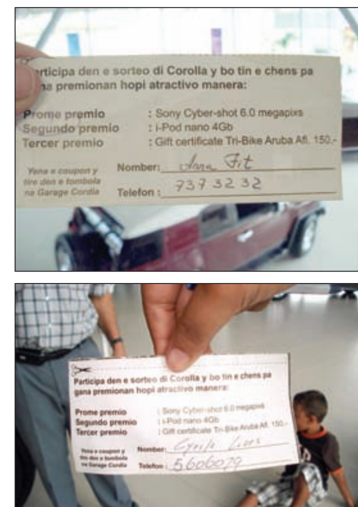
"Si nos no por haya nan, nos mester alerta polis," E director di e centro Richard Neureither a bisa.

E solucion por sona gracioso, pero e ta traha. Nan memoria a corto plazo ya no ta funciona pero nan memoria largo ainda ta activo.

Campaña di Corolla ta conoce su ganadornan!

DIASABRA ultimo a tuma lugar e sorteo di e campaña di Corolla cu Garage Cordia a lanza hunto cu e yegada di e Corolla nobo aki na Aruba. Dia 17 di mei Garage Cordia a tene un tremendo Corolla tour rond di Aruba caminda tur hende a haya e oportunidad pa admira e generacion nobo di Corolla. Durante e dianan aki tur persona a ricibi un brochure caminda facilmente tur hende por a participa na e campaña, dor di corta e pida patras di e brochure, yen'e y despues pasa tire den e tombola na e showroom di Garage Cordia.
Prome premio a bay pa: Baltazar Parra Casilimas cu a gana un Sony Cybershot 6.0 megapixs.
Segundo premio a bay pa: Anna Fit cu a gana un i-Pod Nano di 4 GB.
Tercer premio a bay pa: Cyrilo Croes cu a gana un Gift Certificate di Tri-Bike Aruba na balor di Afl.150,-.
Un pabien grandi ta bay na e tres ganadornan y ta invita nan pa pasa busca nan premio na e showroom na Camacuri. Riba e fotonan por mira e nombernan di e ganadornan.
Garage Cordia ta gradici tur persona cu a participa na e campaña aki y alabes ta invita tur esnan cu ainda no a wak e Corolla nobo aki, pa pasa y admira e beyesa unico di e auto mas stima y bendi na mundo.





Parlamentario Monica Kock, MPA preocupa

Consensus Rijkswet pa Corte Comun lo ensera cu Hulanda lo determina nos Hof den futuro

DEN reunionnan bi-partite, Aruba a haya un presentacion di e concepto di e Corte Comun despues di cambionan di Antias. Actualmente Aruba cu Antias tin un "samenwerkingsregling" entre e dos paisnan.
Pero locual nos ta mira ta cu Antias y Hulanda a bay traha un concepto di un Rijkswet pa determina con Corte Comun lo ta bay ta. Aruba no a participa den esaki.

MPA ta preocupa cu e areglo di cooperacion awor ta wordo forma den un Rijkswet cu ta wordo yama un Consensus Rijkswet, según mr. Monica Kock. Kiermen un Rijkswet basa riba convenio di tur partner den Reino.
Pero durante un presentacion na januari 2008 dor di Minister Duncan na Corsow el a trece dilanti cu despues cu e Consensus Rijkswet a wordo pasa, Tweede Kamer di Hulanda semper por cambia e Rijkswet sin cu tur partido den Reino a bay di acuerdo cu esaki. Esaki ta bin pasobra den asuntonan den Rijkswet al final ta Hulanda ta dicidi.
E problema aki t'e "democratisch deficit" cu pa hopi aña caba a wordo determina, pero nunca a wordo soluciona.

Na Sint Maarten Parlamentario Kock a puntra Minister Duncan si e consensus ta un consensus di berdad. Minister Duncan a contesta cu entre e Gobiernonan di Hulanda y Antias a yega na acuerdo cu e ta un Consensus Rijkswet, kiermen cu tur partido mester ta di acuerdo.
E pregunta mesora di mr. Monica Kock tabata y kico e opinion di Tweede Kamer ta riba e consensus? Minister Duncan a contesta cu sra. Anke Bijleveld a informa cu Tweede Kamer ta autonomo.
Kiermen no mara n'e acuerdo cu tin awor entre e Gobiernonan. Esey kiermen cu Hulanda lo dicidi over di nos Corte Comun den futuro.

MPA no ta di acuerdo cu esaki. Actualmente e cooperacion ta un areglo entre Aruba y Antias cu ta considera otro como partner igual. Pero e areglo nobo den forma di un Rijkswet ta trece cune cu nos no ta papia di partner igual. Yame Consensus Rijkswet no ta haci diferencia.
E situacion actual ta cu Hulanda lo bay determina nos Corte Comun (Hof). MPA ta hopi preocupa mirando Hulanda ta purbando pa medio di e cambionan estatal di Antias cambia e posicion cu Aruba a lucha fuertemente pe. MPA lo ta observando kico e Gobierno di MEP lo haci.

Parlamentario Monica Kock ta considera cu e ley di Ketenaansprakelijk ta trese cu

Husto ta paga pa e mal pagador

RECIENTEMENTE Parlamento, riba peticion di MPA, a scucha diferente instancianan, Camara di Comercio, ATIA, AVBC, SIAD y WAB, tocante e concepto di ley di Ketenaansprakelijk. Durante e reunion di comision central, MPA a pidi mas tempo pa laga diferente instancianan bin Parlamento pa duna informacion/opinion over di e ley prome cu Parlamento manda e ley bek pa Gobierno.
MEP cu sosten di RED a insisti cu e reunion mester sigui mesora, locual tambe a pasa. MEP si a acepta pa scucha cierto intancianan cu ta Camara di Comercio, ATIA, AVBC, SIAD y WAB mas despues. E tratamento a sigui na unda MPA a trese su puntonan dilanti y e tratamento a wordo sera. MEP no a haci ni un pregunta, ni remarke riba e ley. Masha hopi pura tabatin pa trata e ley y sera e tratamento, Monica Kock ta indica y ta puntra dicon tabatin asina hopi pura? Dicon no a warda y scucha e organisacionnan promer? "Pasobra e ley aki lo trece 10 miyon extra den e caha di Gobierno. Ken ta bai paga e 10 miyon? No esun cu ta debe e impuesto of primanan, pero esun cu a djis a haci negoshi cu e compania cu e keda sin paga e impuesto y primanan. Con esei porta? Simpel ta djis pone cu abo tin cu paga e impuesto di un otro. Pa kico? Pasobra Gobierno su departamento no ta logra di cobra tur su placa y awor ta un otro cu tin cu paga. Esun cu ta mas facil pa cobra lo paga y no esun cu ta debe".
MPA ta di acuerdo cu tur compania y persona na Aruba tin cu paga nan impuesto y primanan. Hasta cu por yuda Gobierno cu e cobramento di e placa, pasobra Gobierno no tin control. Pero no cu bo ta responsabel pa 5 aña pa debe di otro sin cu abo por tin algo di bisa of por haci.
MPA ta di opinion cu e ley manera cu e ta formula ta inaceptabel. Esaki ta pone e problema di gobierno di e no cobra e impuesto y prima, cu no ta culpa di pueblo, riba otro hende. E bon pagador tin cu bai paga atrobe pa e mal pagador. Mas ainda e bon pagador ta bai paga dobbel. Su impuesto y prima y esun di otro. No ta importa si e ta husto, tanten mas placa drenta den caha. Logico cu esaki ta bai pone cu e compania cu ta cumpli lo ta bai paga pa esun cu no ta cumpli cu consecuencia financiero grandi pa e compania. MPA no ta di acuerdo cu esaki.

PABIEN NA TUR GANADOR!!!

amc unicon

Kiko mami lo kier pa dia di mama??



Nos ta invita tur ganador pa presenta cu ID na nos magazijn na Tomatenstraat Dakota tur dia entre 9-12 y 1-4.

GANADORNAN		premionan
Mendy Lo-A-Njoe	Sabana Basora 14G	Magic Chef Fridge 15 cft
Edith De Nobrega	Flacciusstraat 22	Panasonic Split unit 12000BTU
Dionisia J.M. Dolson	Sividivi 9	Whirlpool Fridge 9.7cft
Jarissa Dubero	Noord Cura Cabai 59B	32 inch LCD
Swinda Donata	Seroe Blanco 227	Whirlpool Washer
Elia Evertsz	Rooikoochi 34E	26 inch LCD
Edna Croes	Savaneta 13	GREE Split unit 9000BTU
Amparo Thijzen	Tanki Leendert 123J	Sharp 27 Flatscreen Stereo tv
Joseph Farley	Maria v Oranjestr. 17	Sharp 27 Flatscreen Stereo tv
Mirla Lande	Moko 219	Sharp 27 Flatscreen Stereo tv
Virginia Wever	Rooi Afo 21A	DVD player/recorder
Maria Andrade	Emmastraat 37	DVD player/recorder
Bicento Henriquez	Washington 23A	Magic Chef Microwave
A. Maxwell	Louis de Cologny 23	Magic Chef Microwave
Carlos Werleman	Jaburibari 214	Magic Chef Microwave
Ilona Sneek	Cantaloupestr. 14	Panasonic Vacuumcleaner
Mariela Arends	Savaneta 235	Panasonic Vacuumcleaner
Eugenia Warner	Pos Chiquito 249A	Panasonic Vacuumcleaner
M. Kelly	Alto Vista 36	Krups Programable Coffeemaker
Beatrix Kwidama	Seroe Biento 30A	Krups Programable Coffeemaker

AMC Unicon San Nicolaas•Tel.5845635 / AMC UNICON Fergusonstraat•Tel.5833430 / AMC UNICON Mega Mall•Tel.5821145

* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel